

EDITADO POR COOPERATIVA DE PRODUCCIÓN

Director: Enrique Paredes Estévez

REDACCION ADMINISTRACION Y TALLERES: S. Esperón, 5. PONTEVEDRA. — Telfs. 856550 856554 856558  
APARTADO 218 FRANQUEO CONCERTADO — AÑO LIX — Número 22.148. DEPOSITO LEGAL: PO - 31 - 1965  
PRECIO: OCHO PESETAS. SABADO, 19 DE JULIO DE 1975

en moquetas estampadas...  
aseguramos tener el mas importante surtido de Galicia.



**Calixto Dominguez**  
JUAQUIN COSTA, 38 TELF 85 32 48

## PORTUGAL: EL EJERCITO EN ESTADO DE ALERTA

### Ante la inminente confrontación entre comunistas y socialistas

#### EL PARTIDO SOCIALISTA DESMIENTE LA CELEBRACION DE UNA «MARCHA» SOBRE LISBOA

#### EL «COPCON» DISPUESTO A HACER USO DE LAS ARMAS PARA MANTENER EL ORDEN PUBLICO

LISBOA, 18. — Las tropas portuguesas han sido puestas bajo estado de alerta por segunda vez en lo que va de semana, informa la agencia Reuter haciéndose eco de las declaraciones de un portavoz militar en Lisboa.

La alerta ha sido impuesta ante la posible e inminente confrontación entre Socialistas y Comunistas, que tienen programadas varias manifestaciones a consecuencia del colapso del gabinete de coalición disuelto ayer añade la

agencia Reuter.

El Gobierno fue disuelto ayer, cuando el Partido Popular Demócrata retiró del Gobierno sus ministros, siguiendo la actitud adoptada en días anteriores por los socialistas.

El sábado pasado el Ejército fue así mismo puesto en estado de alerta durante 24 horas, a raíz de la retirada socialista del gobierno de coalición.

Las tropas están acuarteladas, dispuestas a intervenir inmediatamente, de producirse graves alteraciones, añade la Agencia —(Efe)

#### • CHOQUE ENTRE SOCIALISTAS Y COMUNISTAS

OPORTO, 18. — Manifestantes socialistas se abrieron paso a través de una barricada comunista en el puente Arrábida, en Oporto hoy, en el primer choque entre ambos partidos políticos durante la profunda crisis política que sufre el país.

Testigos oculares señalan que la barricada del puente

de Arrábida, en la autopista Lisboa Oporto, fue la única que los comunistas consiguieron colocar en el intento de mantener apartados a los socialistas de una reunión anti militar en Oporto.

Los automovilistas salieron de sus vehículos, rompieron

las barricadas. No hubo víctimas en el choque.

Miles de socialistas, convergieron hacia Oporto para apoyar sus demandas de más formas democráticas y menor influencia comunista. — (Efe)

(Pasa a la página once)

## APOLO-SOYUZ: SEGUNDO ENCUENTRO

MOSCU, 18. — Tras recortar el sueño a solo 7 horas, ya que el primer encuentro espacial entre cosmonautas soviéticos y astronautas norteamericanos, se prolongó de la hora y media prevista a más de dos horas y media, las tripulaciones de la nave espacial soviética Soyuz y la estadounidense Apolo que habían vuelto a cerrar las puertas para realizar el período de descanso en los diversos climas artificiales de ambas naves — han repetido hoy las operaciones

de equilibrar diferentes atmósferas para el segundo encuentro cumbre en el Cosmos.

En esta ocasión, el comandante soviético Alexey Látinov, ha pasado al Apolo, para realizar el programa conjunto con los astronautas norteamericanos, Stafford y Slayton. Mientras el astronauta Brand, pasó a visitar al cosmonauta Kubasov, ingeniero del Soyuz.

Durante su estancia en el Apolo, a las 16.10 horas se (Pasa a la página once)

## Hoy se cumple el primer aniversario de la posesión, como Jefe del Estado en funciones del Príncipe de España

MADRID, 18. — Mañana, día 19, se cumple el primer aniversario de la fecha en la que el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, asumió de forma temporal, la Jefatura del Estado, por disposición voluntaria del Caudillo ante la evolución de su enfermedad.

En un comunicado hecho público a las tres de la tarde se decía oficialmente: "S. E. el Jefe del Estado, teniendo en cuenta el curso

de su enfermedad, ha dispuesto que el presidente del Gobierno de cuenta de la misma a las Cortes, a los efectos previstos en el artículo 11 de la Ley Orgánica del Estado y la Ley de 15 de julio de 1971, en virtud de los cuales asumirá las funciones del Jefe del Estado S. A. R. don Juan Carlos de Borbón y Borbón.

El artículo 11 de la Ley Orgánica del Estado dice: "Durante las ausencias del

Jefe del Estado del territorio nacional, o en caso de enfermedad, asumirá las funciones el heredero de la corona, si lo hubiere y fuese mayor de 30 años, o en su defecto, el Consejo de Regencia. En todo caso, el presidente del Gobierno dará cuenta a las Cortes".

La ley 26/1971, de 15 de julio, también citada en el comunicado oficial dice: "Corresponde al Príncipe (Pasa a la página once)

## DESMENTIDO

### ISABEL DE PERON NO HA PEDIDO LICENCIA AL CONGRESO POR ENFERMEDAD

#### El lunes se reintegrará a su despacho en la Casa Rosada

BUENOS AIRES, 18. — La jefe del Estado, que per-

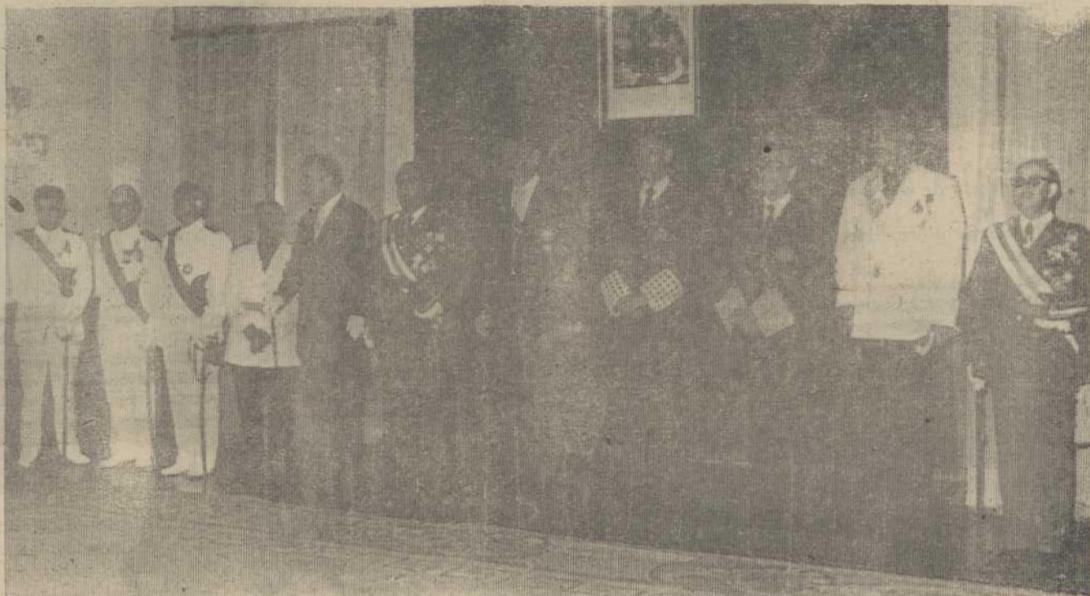
manece desde hace 48 horas en la residencia presidencial de Olivos, afectada de un proceso gripal, se encuentra casi totalmente restablecida y el lunes acudirá a su despacho oficial de la «Casa Rosada», informa hoy el titular de la Cámara del Interior, Antonio Benítez, a los periodistas acreditados en ese Ministerio.

«No ha existido, en ninguna de las esferas de Gobierno, conversación ni siquiera insinuación acerca de una presunta solicitud de licencia

de la presidente de la República», añadió textualmente Benítez, desmintiendo versiones hechas trascender anoche desde esferas oficiales, sobre la petición al Congreso de licencia presidencial.

La Secretaria de Prensa y Difusión, dio a conocer anoche un parte facultativo en el que se expresa que María Estela Perón «se encuentra en franca mejoría de su estado gripal, debiendo, sin embargo, continuar el reposo». (Pasa a la página once)

## RECEPCION OFICIAL, AYER, EN EL GOBIERNO CIVIL



Organizada por el Gobierno Civil, a mediodía de ayer tuvo lugar en el Salón del Trono, una brillante recepción oficial conmemorativa del XXXIX aniversario del Alzamiento Nacional. Presidió el gobernador civil, acompañado de las demás primeras autoridades y con asistencia del Cuerpo Consular. Desfilaban nutridas representaciones de los diferentes Ministerios. En la fotografía, presidencia oficial del acto.

(INFORMACION, EN PAGINAS INTERIORES)

## CON MOTIVO DEL 18 DE JULIO

### Mensaje de felicitación de Hassan II a Franco

RABAT, 18. — En ocasión de la Fiesta Nacional de España el rey Hassan II de Marruecos, ha enviado un mensaje de felicitación al Generalísimo Franco, Jefe del Estado español.

«En ocasión de la Fiesta Nacional española nos congratula dirigir a Su Excelencia, en nombre personal, de nuestro Gobierno y de nuestro pueblo, nuestras más sinceras felicitaciones y nuestros mejores deseos, para su salud y ventura personal, así como para el progreso y prosperidad del pueblo español».

«Deseamos que Vuestra Excelencia, acepte el testimonio de nuestra más alta consideración». — (Efe).

# EXPOSICION DE GRABADOS

## DE Castro Gil

SALA DE EXPOSICIONES DE LA DELEGACION PROVINCIAL DE INFORMACION Y TURISMO, CALLE MICHELENA.



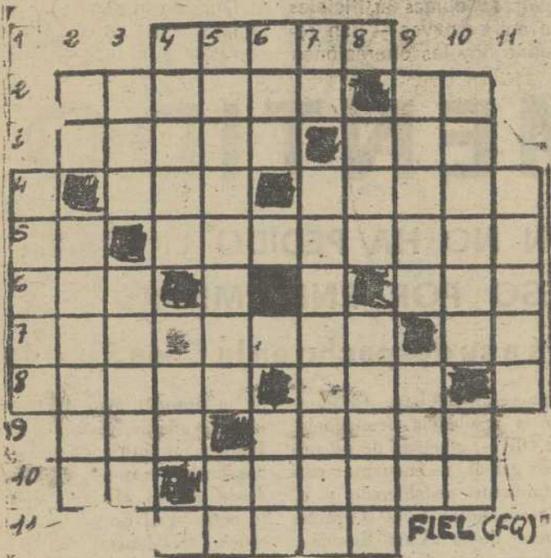
HORARIO DE VISITAS: de 7,30 a 10 noche.

FESTIVOS de 11 a 1

### FARMACIAS DE GUARDIA

Durante el día de hoy le corresponde el servicio permanente de guardia, a la farmacia de doña María Paz González Posada Rodríguez, en la plaza de Galicia, 1. Abierta de refuerzo hasta las ocho de la tarde, la de doña Gloria Alonso Pascual, en Lárez-Empalme; y hasta las diez de la noche, la de doña María del Carmen Gastañaduy García, en la calle Real, 34.

### CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1.— Astuto, ladino. 2.— Derribar. Artículo. 3.— Campana de cristal con que se preserva algo del polvo. Tejido de malla poligonal. 4.— Arte de pesca. Peñascos. 5.— Número romano. Marcado con cifras. 6.— Canal que toma agua de un río. Religiosa. 7.— Especie de presilla, botón (pl.). Nota musical. 8.— Entes. Tiempo que tarda la tierra en dar una vuelta sobre su eje. 9.— Sacerdote guerrillero. Pruebas o gustas un manjar. 10.— Campeón. Holla la con el pie. 11.— Cortes las ramas superfluas de un árbol.

**VERTICALES:** 1.— Lanzas largas antiguas. 2.— Dios criocefalo nubio y abisinio. Especie de coche de dos ruedas. 3.— Tienda de bebidas. Maíz (pl.). 4.— Se repongan de una enfermedad. Período de tiempo. 5.— Ligaduras. Río de Italia. 6.— Apellido español. Caudillo cristiano de la Reconquista. 7.— Terminación verbal. Imitase o contrahíese. 8.— Dios del Trueno escandinavo. Situados. 9.— Nombre de varón. Arbol terebintáceo con cuya corteza se aromatiza el vino. 10.— Figuradamente, ligeros. Siglas Comerciales. 11.— Provincia española.

#### SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

**HORIZONTALES:** 1.— Talud. 2.— Atinar. La. 3.— Lamer. Cal. 4.— Cam. Lagos. 5.— En. Roturase. 6.— Tos. Rat. 7.— Amanecer. Sa. 8.— Lilas. Rut. 9.— Neo. Camas. 10.— An. Canoso. 11.— Dolor.

**VERTICALES:** 1.— Retal. 2.— Al. Nómina. 3.— Tac. Salen. 4.— Timar. Nao. 5.— Anemones. Co. 6.— Lar. Cal. 7.— Ur. Luterano. 8.— Car. Rumor. 9.— Lagar. Tas. 10.— Alosas. ¡Sol 11.— Setas.

### CARTELERA AYER EN EL GOBIERNO CIVIL

**CINE GONVIZ.—**  
A las 5.15, 8 y 10.45:  
«El hombre de la media noche».  
(Mayores de 18 años).

**CINE VICTORIA.—**  
A las 5.15, 8 y 10.45:  
«Los nuevos españoles».  
(Mayores de 18 años).

**TEATRO MALVAR.—**  
A las 5.15, 8 y 10.45:  
«Ana Kauffman».  
(Mayores de 18 años).

MARIN

**CINE AVENIDA.—**  
A las 6, 8 y 10.45:  
«Los cuatro de Fort Apache».  
(Mayores de 18 años).

### PROGRAMAS DE T.V. ESPAÑOLA PRIMERA CADENA

- 14.00 Carta de ajuste. «Rare Earth».
- 14.15 Apertura y presentación.
- 14.20 Avance informativo.
- 14.25 Pulso de la fe. Programa religioso por el padre Salvador Muñoz Iglesias.
- 15.00 Telediario. Primera edición.
- 15.30 Copa Davis. «España-Rumania».
- 17.30 Tour de Francia.
- 17.45 El circo de TV. E.
- 18.45 Avance informativo.
- 18.50 Torneo.
- 19.45 Musical: Harvy Mancini.
- 20.30 La ruta de los descubridores españoles.
- 20.31 «Supervivencia en las selvas del Darien». (II).
- 21.00 Informe semanal.
- 22.00 Tour de Francia. Resumen de la etapa del día.
- 22.10 Los protectores. «Carretera 27».
- 22.40 Directísimo.
- 00.10 Kojak. «Dieciocho horas de miedo».
- 01.00 Últimas noticias.
- 01.05 Reflexión. Espacio religioso.
- 01.10 Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

- 20.00 Carta de ajuste. «Zarzuela: Black el payaso, de Serrano».
- 20.30 Presentación y avances.
- 20.31 Viaje a la aventura. «La naturaleza de las cosas: El país del Uro gallo».
- 21.00 Galería nocturna. «El cuarto de espera».
- 22.00 Noticias. Resumen informativo.
- 22.05 Crónica 2. Revista de actualidad, dirigida por Carlos Sentís.
- 22.30 Ballet. «Ballet Nacional Sluk de Eslovaquia».
- 23.00 Auditorium. «Concierto para quinteto de Jazz y Orquesta».
- J. Nieto.
- 24.00 Última imagen.

### BRILLANTE RECEPCION OFICIAL conmemorativa del 18 de Julio

La tradicional conmemoración del 18 de julio, tuvo lugar ayer en esta capital, en su XXXIX aniversario, con gran realce.

Las fuerzas militares de la guarnición, lucieron gala y por las baterías del Regimiento Mixto de Artillería núm. 3, en Campolongo, fueron hechas al cañón las saivas de ordenanza. Con motivo de la patriótica conmemoración, además, fueron puestos en libertad los reclusos por faltas leves no sujetos a procedimiento judicial. En los cuarteles y centros de la guarnición, ondeó durante la jornada, la bandera nacional, como asimismo en los diferentes edificios públicos.

En el Salón del Trono del Gobierno Civil, tuvo lugar a las doce una brillante recepción oficial, durante la cual dio escolta desde la entrada, una sección de la Policía Municipal en traje de gala.

Presidió la recepción, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Pedrosa Roldán, al que acompañaban el general segundo jefe de Tropas de la VIII Región y gobernador militar de la plaza y provincia de Pontevedra, señor Suanzes de Viñas; presidente y fiscal-jefe de la Audiencia Provincial, señores Rajoy Sobredo y Varela Feijóo; presidente de la Diputación Provincial, señor Peláez Casalderey; alcalde de la ciudad, señor Queizán Taboada; consejero nacional del Movimiento, señor Puig Gaité; comandante militar de Marina de la provincia, señor Díaz del Río; comandante-director de la Escuela Naval Militar, señor Moreno de Reyna y otras primeras representaciones.

Ocupando lugar de preferencia, asistían también los representantes del Cuerpo Consular acreditados en la provincia, y concurrían asimismo los delegados provinciales de Servicios.

Iniciaron el desfile de re-

presentaciones, la Audiencia Provincial, Diputación Provincial, Consejo Provincial del Movimiento y Ayuntamiento de Pontevedra, a las que siguieron nutridas comisiones representativas de los Ministerios de Justicia, Ejército, Marina, Hacienda, Gobernación, Obras Públicas, Educación y Ciencia, Trabajo, Industria, Agricultura, Secreta-

ria General del Movimiento, Comercio, Información y Turismo, Vivienda, Organización Sindical y Planificación del Desarrollo.

Antes de iniciarse la recepción, así como al final de la misma, fue interpretado el Himno Nacional, por la Banda Militar de Música, que durante el acto ejecutó diversas composiciones.

#### EN EL CIR DE FIGUEIRIDO

### Actuará el día 4, el espectáculo flamenco de María Albaicín

MADRID, 18.— Dentro del marco de Festivales de España, el espectáculo flamenco de María Albaicín ofrecerá un total de 17 representaciones en otros tantos Centros de Instrucción de Reclutas (C.I.R.) y campamentos repartidos por diferentes ciudades españolas, entre las que se encuentran Ceuta y Melilla. Las actuaciones, organizadas por la Dirección General de Teatro en colaboración con el Ministerio del

Ejército, darán comienzo el próximo día 4 de agosto en PONTEVEDRA, para finalizar el día 2 de septiembre con una representación en el C.I.R. de Alcalá.

Como se recordará, este tipo de festivales se han organizado, a título experimental, durante los dos años anteriores, con lo que este año se consolidan de manera definitiva como parte de los Festivales de España.— (Europa Press).

### Apertura del tramo de autopista San Sebastián-Irún

BILBAO, 18.— A principios del próximo mes de setiembre se inaugurará el tramo entre San Sebastián e Irún de la autopista Bilbao-Behobia.

El tramo, próximo a inaugurar, tiene una longitud de 11 kilómetros y ha sido construido en un tiempo de dos años. Han trabajado en la construcción casi 1.000 hombres, contratados entre habitantes de la zona. Para los trabajos se han removido 6 millones de metros cúbicos de piedra y roca en excavaciones y desmontes. Ha habido que invertir más de 3 millones en la construcción de terraplenes.

Asimismo han sido construido 28 pasos y túneles para salvar carreteras y tendidos de ferrocarril.

En Irún estarán abiertas 14 vías para el pago de peaje, de las cuales, 6 serán automáticas —es decir, de moneda exacta.—(Europa Press)

### INAUGURACION DE UNA CARRETERA, EN BORA



A primera hora de la tarde de ayer, con ocasión de

las fiestas de Bora, tuvo lugar el acto inaugural de las obras de la carretera nueva de la iglesia, a la general de Orense a Pontevedra, lo que representa una importante mejora para la zona. Ofició la ceremonia de la bendición el párroco, asistiendo, en representación del alcalde, el teniente de alcalde, señor De la Iglesia Faustino, que cortó

la cinta simbólica, acompañado del concejal-delegado del Distrito, señor Reguera Repiso, del también concejal, señor Acuña Couceiro y otras representaciones. Los asistentes al acto, se reunieron más tarde en un almuerzo de confraternidad

En la "foto" de Gómez, un momento del referido acto inaugural.

### Dr. CONESA RUIZ

SUSPENDE SU CONSULTA HASTA EL DIA 1.º DE AGOSTO

## Literatura barata

No digo que haya caído en mis manos —que sería un tópico—, sino que busqué y compré un librito cuyo título reza: «O clero na literatura popular galega». Es un folleto pequeño, 72 páginas, de «color roxo». Se nos dice en el prólogo que está compuesto: «Por dous mozotes e unha rapaza», que recogieron y clasificaron los textos impresos. De momento, no pude menos de exclamar ¡vaya nenúncos!; ¿no podían haberse dedicado a estudiar los reyes godos, o, pongo por caso, la conducta «permanentemente desleal y turbia» de los comunistas, según escribió Indalecio Prieto?

Añade el prologuista que se trata de un «documento sociológico»; pero yo diría que se trata de un libelo impersonal, arrancado de pasatiempos populares, pero usado como masa de maniobra. ¿Qué noble intención habrá guiado a esos mozotes? ¿Entenderán algo de la tensa relación que se da entre el mundo de la naturaleza y el mundo de la gracia? Se me dirá, y es cierto, que ellos no inventan nada, sino que se limitan a espigar, y son serios, citando fuentes y bibliografía; bien, pero no dejan por eso de ser unos «hurgalibros» que van a lo suyo, y lo suyo es la basura estercolar.

¿Qué juego de intereses se están tejiendo en ciertos sectores de la sociedad burguesa, ayer tan modosa y ensotanada? Tenía que haber llegado una apertura legal y política para aprovecharse de ella, y lanzar al mercado este «pasatempo de rexoubeiros». No hace mucho que algunos sujetos, y algunas caramillas, rizaban el pelo, o se abrían coronilla, pidiendo piamente una santa liturgia en gallego, ¿por qué?, y ¿para qué?; ¿para hoy solfear a los ministros de esa liturgia? Porque, no hay duda de que estamos ante una orquestada ofensiva, que sale a boca de calle en librerías y escaparates. A ciertos sectores no les estorba; y no cejarán en su hostigamiento, pues lo que desean es el desgaste, y la falta de apoyo popular al sacerdote.

¿Dónde quedan las páginas impregnadas de veneración y respeto de un Lamartine, o la tensa profundidad de un Graham Greene? Ciertas autoridades, que saltan como gomas cada y cuando que se limite una actuación religioso-social, ¿no deberían acusar el golpe de campañas subrepticias, o el golpe bajo de la innoble comidilla que en este libreo se sirve? ¿Qué hay casos de erotismo clerical?, si señor; en todas partes se cuecen habas; ¿quién duda que el resbalar como sacerdote, acredita que tiene silencios en su deber; que está expuesto a obrar como cualquier profesor o abogado, de quienes se podría escribir un florilegio parecido a éste? Y, ¿qué se ganaría con publicarlo?, pues la detracción, que, siendo culpable, por premeditación, abuso de imprenta, ámbito de publicidad, e intención de desprestigio, es punible por la ley.

Cuando busque el librito, me engañó su título; creía encontrar en él un contenido polifacético, pero no hallé sino chasco y decepción. Es como si me ofreciesen un tomo titulado: «La vida social pontevedresa», y sólo se describiese lo que en ella pueda haber de bajo y soez. Ante ediciones de esta categoría, uno piensa que las mentes y la pluma de cierto mozote y sus asesores están nubladas; y que las ideas de hermandad, reconciliación, etc., les suenan a payasadas. Pero, no tienen ellos toda la culpa; un examen de conciencia nos hará esta pregunta: ¿por qué dejamos caer en el vacío la personalidad, hechos, y dichos, de tantísimos sacerdotes universitarios, misioneros, promotores del Arte, maestros, escritores, redentores del agro, poetas, directores de espíritu, glorias de Galicia?

Si buscamos la promoción del pueblo, hemos de empezar por tenerle respeto, y no dejar a la puerta de su curiosidad cubos de basura, como esta vulgar colección. Comprendemos que, en una antología general y exhaustiva de la cantiga popular habría que darle cabida a todo; pero, entonces, ya cambiaba el encuadre, el ritmo y la intención, quedando diluido en el todo lo que aquí se reproduce aparte, como un libelo, y un golpe bajo.

Fr. Gumersindo Placer

# EL APROVECHAMIENTO HIDROELECTRICO DEL RIO LEREZ

Ante la aprobación del aprovechamiento hidroeléctrico del río Lerez. Cerdedo, se halla un tanto desconcertado, al pensar que el embalse de Dorra, anegará las mejores tierras del Municipio.

No estamos en contra del progreso, sabemos que la exigencia, cada vez más acuciante de poder fuentes de energía, para así llevar el ritmo de la industria lización y un desarrollo que permita ver un horizon

te de ilusiones, y sea realidad para nuestros hijos. Está en el ánimo de todos, el ver una Galicia pujante, sin marginaciones y sin el trauma de la emigración; pero Cerdedo (al igual que otros pueblos), se verá

inundado por las aguas del pantano, pero, ¿A cambio de qué? De unas tierras altas, escasísimas y áridas; de la transformación de un clima benigno, a cien de humedad relativa; ante tal (Pasa a la página siguiente)

## INAUGURACIONES MUNICIPALES

# Más de 26 millones de pesetas en las conmemorativas del 18 de Julio

## Asistieron las primeras autoridades con la C. Municipal

Con motivo de la conmemoración del XXXIX aniversario del Alzamiento Nacional, el Ayuntamiento llevó a cabo en la noche del

pasado día 17, la inauguración oficial de diversas obras de urbanización e iluminaciones, en diferentes zonas de la ciudad.

Los referidos actos, fueron iniciados a las once de la noche con asistencia del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, se-

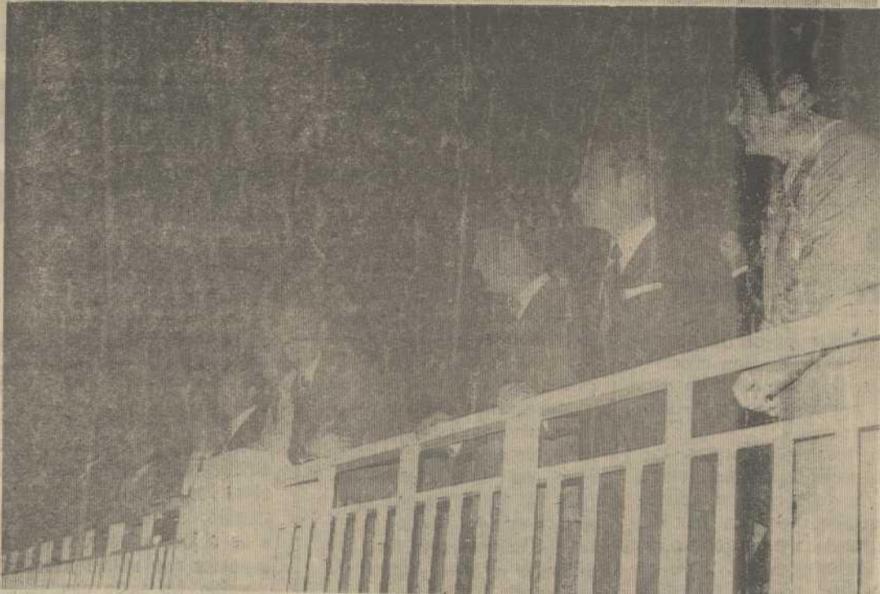
ñor Pedrosa Roldán; presidente de la Audiencia Provincial, señor Rajoy Sotelo; alcalde de la ciudad, señor Queizán Taboada; presidente de la Diputación Provincial, señor Peláez Casalderey; subjefe provincial del Movimiento, señor Paz Sánchez; delegado provincial de Información y Turismo, señor Crespo Alfaya; alcalde de Marín, señor Hermida Cebreiro; alcalde de Poyo, señor Couselo Soto; ex-alcaldes de Pontevedra, señores Filgueira Valverde y García Sánchez; y miembros de la Corporación Municipal.

Las inauguraciones de referencia, comprendían una serie de obras de interés para la Ciudad, siendo la aportación presupuestaria municipal de 20.909.809 pesetas, con una aportación estatal que se elevó a 5 millones 288.930 y la provincial, por importe de 550.000 pesetas, lo que hace un presupuesto total de 26 millones 748.739.

Las autoridades y demás representaciones asistentes a las inauguraciones, partieron del Palacio Municipal, efectuando seguidamente el recorrido previsto para proceder a dichas inauguraciones, que comprendían las nuevas iluminaciones de la basílica de Santa María, Ruina de Santo Domingo, San Juan de la Peregrina, templo conventual de San Francisco, y templos de San Bartolomé y Santa Clara, así como la inauguración del nuevo alumbrado y barandilla y aceras, de la Avenida de Buenos Aires, una de las mejoras tanto tiempo deseadas. Tanto o más podría decirse en cuanto a la inauguración de las obras de urbanización de la calle Casimiro Gómez, que ha sido otra de las importantes mejoras puestas en órbita en esta jornada conmemorativa municipal, habiendo cortado la cinta simbólica, el gobernador civil. Finalmente, fueron inaugurados los accesos de la zona de la Junquera.

Por último, las autoridades y demás representaciones oficiales a los actos, fueron obsequiadas en el Pabellón Municipal de Deportes, con una copa de champán.

En las fotografías de Gómez, varios momentos de las visitas e inauguraciones a que hacemos referencia.



## EL TIEMPO QUE HIZO AYER

Presión atmosférica a nivel del mar y a cero grados, 765,1 milímetros. Tendencia barométrica, bajando.

Humedad relativa del aire, 45 por ciento. Dirección más frecuente del viento, suroeste. Velocidad, 10 kilómetros por hora. Visibilidad, buena. Cielo, nuboso. Clase de nubes, cúmulos. Temperatura máxima, 25 grados a las 18,30 horas. Temperatura mínima, 16 grados a las 8 horas. Horas de sol, 6.

# QUE ES LA ELEGANCIA

La elegancia es un don inefable que Dios concede a contadísimas personas, como el don de pintar, el de hacer versos. Es un don más importante que el de la belleza porque la belleza pasa, se arruga, se marchita, y queda en ridículo cuando envejece. La elegancia en cambio, como los buenos vinos, se depura y gusta con el transcurso del tiempo. La elegancia además, es una especie de "quid divino", una innarrable belleza que no es precisamente belleza. Aquella nariz no es correcta, es más larga, o más chata sura, pero paradójicamente acaba siendo bella por lo debido, no se ajusta a los cánones de la hermoque es elegante, aquel caballero no es un atleta, no tiene nada que ver con Apolo, ni con Hermes, ni con Apolo, ni con el Discóbolo de Mirón, tiene un poquito de chepa y las piernas levemente torcidas, pero como posee el soplo divino de la elegancia, ese caballero resulta, a su manera, imperfectamente perfecto; que quizá sea la mejor manera de serlo. No será un académico de la belleza, pero acaso sea un genio de ella, algo así como, un Greco de la distinción. La elegancia, si no tan meritoria como la herocidad, en ocasiones es más eficaz que ésta. El conde de Espinola con su coraje ganó una gran batalla, pero con su elegante abrazo y sonrisa al vencido conquistó los corazones del mundo.

El elegante es, si se permite la expresión, un poeta de las buenas maneras, un ser que va escribiendo sonetos con su paso, con sus ademanes, con su gesto. El elegante no podría ser chabacano aún cuando se lo propusiera, no podrá accionar o gesticular jamás en prosa. Alejandro Efeístino Petronio, el conde de la elegancia al igual que Rafael, Velázquez, Rembrandt y el Greco lo fueron de la pintura. Llevar con elegancia un traje, una corbata, unos zapatos, no es cosa baladí, ni frívola, sino trascendente y profunda; ya que no puede existir elegancia física sin ir acompañada de elegancia espiritual, puesto que la primera es como la sombra o el reflejo de la distinción del alma. Por consiguiente cuando veais una mujer o un hombre que llevan con elegancia un traje podéis estar seguros que, llegado el caso llevarían con elegancia las enfermedades, los fracasos.

Pero lo más difícil de llevar con elegancia son los éxitos intelectuales. A la mayoría de los hombres se le suben a la cabeza, se emborrachan con ellos y salpican que es la sabiduría vana, a los mendigos del espineto, a los desnudos de conocimiento.

Hay infinitas maneras de ser elegante: Hay una elegancia inglesa, rígida, seria y tradicional, que se preocupa del "dequorum", es decir, de vestir impecablemente una elegancia que va perfectamente rasurada y peinada, que tiene un traje para cada ocasión; para cazar el zorro, para galopar por el verde corazón del paisaje del país, para tomar el té a las 5, para jugar al cricket, al tenis o al golf. Una elegancia que por asociación de ideas, nos hace pensar en bruma, en castillos tapizados de yedra, en perros y caballos de largas patas y escurridos lomos. Y hay una elegancia vienesa impregnada de música y gracia que oye misa en Estefanus Ytelgeva por la tarde de excursión por el Danubio, y asiste por la noche a la ópera. Y existe una elegancia española que sabe andar y saludar con insuperable gracia, es hidalga y generosa y nace espontáneamente del corazón.

ALVARO SIEIRO FERNANDEZ

## Prórrogas de incorporación a filas

Teniendo en cuenta que los beneficios de prórroga de incorporación a filas en sus distintas modalidades, han de ser solicitadas por aquellos mozos que se consideren acreedores a ellos, se recuerda a todos los interesados, lo siguiente:

Las prórrogas de segunda, tercera y cuarta, deberán ser solicitadas en el plazo comprendido entre el primero de mayo y el 31 de agosto, ambos inclusive. Dichas peticiones deberán ser dirigidas por los interesados a los tenientes coroneles presidentes de las juntas de Clasificación y Revisión de la Caja de Recluta que les corresponda por su alistamiento. Los residentes en el extranjero las cursarán por conducto del Consulado que proceda.

No podrán solicitar los beneficios, aquellos mozos que durante el año 1975 hayan cumplido o cumplan los 27 años de edad.

Todas las solicitudes deberán ser documentadas de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 340, 355 y 371, respectivamente, del Reglamento de la Ley General del Servicio Militar.

Las prórrogas que sean denegadas por las juntas de Clasificación y Revisión de la Caja de Recluta, no podrán ser solicitadas como gracia especial a este Ministerio, sino que los interesados deberán recurrir, si lo consideran oportuno, ante los capitanes generales de las respectivas regiones militares, de acuerdo con lo dispuesto en el Reglamento en su artículo 433.

Los que disfrutando prórrogas de segunda, tercera y cuarta clase cesen normalmente o renuncien a ella antes del 15 de setiembre serán incluidos en el primer contingente que haya de pasar a la situación de actividad. Si cesasen o renunciaren después de dicha fecha se incorporarán a filas con el siguiente todo ello conforme con lo preceptuado en el artículo 559 del citado texto legal.

# EL APROVECHAMIENTO HIDROELECTRICO DEL RIO LEREZ

(Viene de la página anterior)

situación ¿Qué nos quede a nosotros de una obra que tantos beneficios se esperan? No creemos se haga a costa de la ruina y del éxodo forzoso de las gentes de esta comarca; porque el embalse nos privará de la base agrícola, que hasta el presente, ha servido de sustento a las familias de estos pueblos.

Yo creo no hay argumentos, por muy respaldados de números que están, que puedan convencernos, porque aquí está nuestra ilusión, el paisaje, las corrientes, los recuerdos, la historia y este remanente de paz a las orillas del río Lerez; pero una vez inundadas nuestra tierra, habrá que emprender una nueva vida y dejar hasta los muertos.

Esto moralmente no hay dinero que lo pague, pero dentro de lo malo esperamos ser compensados con espíritu de humanidad y justicia. Nosotros también somos España, por ello reconocemos el bien general, pero este beneficio no puede ser a costa de la ruina de unos pocos, por eso pedimos justicia y un resarcimiento de las tierras.

Según las estadísticas, Galicia exporta un 60% de su energía, si bien es verdad, se debe enviar al sitio que se necesite; pero me pregunto ¿No será Galicia una de las regiones que más la necesita? ¿No somos la región más marginada y la menos industrializada? ¿Por qué, si tenemos lo más esencial? Puede ser que ocurra lo mismo, que con el dinero de los emigrantes; en otras partes hay mayores ingresos, así debe ser, cuando aquí se hace tan poco.

"Saltos del Sii", pagó, en 1968, los terrenos a 2 millones 300.000 pesetas por hectáreas o sea a unas 230 pesetas m2, pero en algún caso llegó la hectárea a 2.570.000 pesetas; entonces debemos mantenernos unidos, pensando que desde esa fecha la economía no mejoró y, con ese dinero no iremos muy lejos.

¿Qué se va hacer con las tierras que quedan? Sería justo, la Empresa las expropiase todas, para luego en el peregrinar de la vida, de Cerdedo, no nos quedase más que el recuerdo. Parroquia de Pedro, Castro, Quiroga y Cerdedo debemos mantenernos unidos, respecto, de lo contrario nos harán diremos en las aguas del embalse.

Hablé con dos convencidos, para así pulsar cual era su parecer, omito sus nombres, no obstante próximamente haremos una encuesta de viejos, jóvenes y niños de ambos sexos y así saber que opinan del embalse, de su futuro y de su problema.

Los referidos o no voynos, uno de ellos bastante mayor, me dice: yo naol aquí y aquí quisiera morir; preffiero la muerte, antes de ver el pantano.

El otro amigo, al preguntarle que pensaba, dice: ¿Qué voy a pensar yo! Que nos paguen las tierras por lo que valen luego nos monten alguna industria, para seguir viviendo en Cerdedo.

Para evitar toda esta gama de intranquilidad y desasosiego ¿No habrá otro sitio más idóneo y rentable que este del Lerez? Yo no sé de meteorología, pero quizá, si se hubiesen hecho unos años de observaciones y se tomasen los niveles del agua, me figurase opinase de distinta manera. De todos es sabido que las lluvias, parece cada vez son más escasas, puede ser debido a la tala de los bosques en la cabecera de los ríos; es verdad que esos árboles los suplieron en exceso miles de eucaliptos, pero éstos en vez de regar las lluvias, absorben la humedad; de lo que, si, estamos seguros, es que las crecidas de cuando éramos niños ya no se ven, que en definitiva, son las que llevan los pantanos. Es de suponer que todos estos estudios de pluviometría, no pasarán por alto. La importancia de la evaporación, también se debía tener muy en cuenta, porque a medida que se extiendan las aguas, con la temperatura de la capa superficial del agua, la velocidad del viento y otros fenómenos, aumentará la evaporación cinco veces más que en la actualidad. De todo ello se deduce, que cuando lleguemos al mes de agosto, será muy fácil de medir los m3 de agua embalsada; pero doctores tiene la Santa Madre Igle-

sia. Terminamos con un adiós a las treinta y cinco familias del Serrapio, porque sus casas quedarán total-

mente sepultadas bajo las aguas, y lo mismo su pueblo romano.

MANUEL MONTEAGUDO

## Relación de aportaciones recibidas por la Comisión de Fiestas

Bernardó López Durán, 200; Peluquería "Magola", 50; Alfonso Bugallo Borrás, 250; Muebles "Fontán", 100; Mue-

bles "Durán", 300; Bar "Este faní", 200; Mary Luz, 150; Casa "Sietro", 500; Droguería "Carisa", 50; Angel Barreiro García, 200; José Barreiro Carballal, 200; Antonio Dias Lema, 200; Alonso Iglesias, 50; Manuel Fernández Arnu-

## LONJAS MARIN

Un total de 9.030 kilos de pescado y marisco han sido subastados en la Lonja de Marín, aliados por ocho "bakas".

Las especies subastadas han sido: Cigala, de 80 a 700 pesetas kilo; merluza, de 180 a 242; pescadilla, de 50 a 210; gallo, de 87 a 130; rape, de 49 a 95; rodaballo, a 430; lenguado, de 405 a 415; faneca de 22 a 45; pota, de 25 a 41; pulpo, de 23 a 38 y jurel, de 5 a 15 pesetas kilo.

## MAREAS PARA HOY

01.41 horas, primera pleamar.  
07.53 horas, primera bajamar.  
14.13 horas, segunda pleamar.  
20.34 horas, segunda bajamar.

Le invitamos a recorrer PONTEVEDRA en el nuevo vehículo amarillo (servicio gratuito)

Su ciudad es cada vez más grande. Demasiado, para tener que recorrerla entera siempre que hay que buscar algo. Por ejemplo, un cierto tipo de mueble, un determinado profesional, o un objeto extraño. Por eso le proponemos que utilice nuestro vehículo amarillo. No gasta combustible. Y es casi tan rápido como la luz.

Se trata de las nuevas Páginas Amarillas de la Guía Telefónica. Un auténtico fichero que desde ahora incluye todos los productos y servicios que existen en la ciudad, clasificados en más de mil materias. O lo que es lo mismo, toda la ciudad comercial, profesional e industrial a golpe de teléfono. Para que Ud. la recorra en unos segundos. Sin pasos en falso ni pérdidas de tiempo inútiles.

Haga la prueba. Utilice el nuevo vehículo amarillo.

**Páginas Amarillas. El camino más corto.**



# OPINION AJENA

## ESO ES LA DEMOCRACIA

«La Asamblea portuguesa en los últimos tiempos de Caetano ponía zancadillas a todas las ideas que implicaban transformación. El argumento que esgrimían era tan simple como tosco, y lo formulaban en una frase axioma: «La patria no se discute», e identificaban con la patria a la totalidad del andamiaje salazarista, es decir, identificaban con la patria al grupo minoritario que dominaba, controlaba y disfrutaba las venas del poder político y del poder económico. No hay leyes, ni constituciones eternas, por lo tanto todas las leyes deben ser discutibles incluso las más angulares del sistema. Unas leyes que pudieron ser convenientes en una coyuntura histórica, no lo serán para otra, y es evidente que aquí va a cambiar la coyuntura y el mundo que tenemos alrededor, y en el cual lógicamente deberíamos insertarnos, pone unos condicionamientos políticos para esa inserción comunitaria. El presidente Arias, en el último discurso, se refirió a la transformación cuando dijo: «El pulso de la realidad y el deber de la previsión me dicen que, precisamente ahora, debemos servir la causa de hacer transitable el paso desde un régimen de personal y fundacional a un régimen objetivo e institucional; desde el protagonismo político de Franco al protagonismo del pueblo español».

El protagonismo del pueblo. Para que haya un auténtico protagonismo del pueblo deben establecerse las vías adecuadas para que la voluntad se exprese libremente. Eso es la democracia».

ALFONSO S. PALOMARES  
en «Posible».

A 630Km. DE MADRID

## Mandar no es gobernar

Bastante fácil es mandar a un pueblo, cuando se dispone de los instrumentos de fuerza necesarios para imponer la sumisión. Lo verda-

deramente difícil es gobernar.

El que manda desprecia o infravalora al interior: La opinión de éste nada importa. Después de los estudios de Fromm, Marlow y Reich, que inician la investigación en este campo, ya se conoce la personalidad del político que se limita a mandar, así como la articulación de los sistemas configurados verticalmente en torno a la relación mando-obediente.

Cuando se ostenta el Poder para mandar, se exige la adhesión incondicional al superior. No hay otra lealtad que la obediencia ciega. Reina la desconfianza por doquier. Las decisiones no se explican. Jamás se consulta a la base. No se procura convencer, sino dominar.

Gobernar es otra cosa.

Quien utiliza el Poder para gobernar se preocupa por gozar de autoridad ante sus administrados. Francisco de Vitoria definía la autoridad como «derecho de gobernar». Y tal derecho hay que renovarlo constantemente. Porque puede perderse, aunque naciese bendecido con la legitimidad, y es posible que no se alcance nunca el derecho de gobernar, aunque se mande.

Gobernar es programar una acción colectiva, con la adhesión a ese quehacer de quienes van a resultar afectados por el mismo. Hay que atender las aspiraciones de la base, hay que operar con el convencimiento de que la voluntad general resuelve mejor los problemas que las voluntades particulares.

La lealtad en los sistemas donde se gobierna es distinta de la lealtad en los sistemas de mando. En aquellos, el discrepante sigue siendo un colaborador; en éstos, cualquier disidencia mienta del mando es considerado heterodovia.

Los anglosajones suelen decir: «La democracia obliga a consumir mucho tiempo para convencer».

Quien se limita a mandar gana aparentemente es tiempo, ya que no tiene que consultar al de abajo, ni ha de atenderle. Pero su construcción política es más endeble.

Los edificios levantados a golpe de mandatos imperativos, resisten poco ahora, en el presente nivel histórico. Se superó la época del autoritarismo. La obra firme y perdurable hoy es la obra de gobierno. La más difícil.

MANUEL JIMENEZ DE PARGA  
en «Diario de Barcelona».

## APAGA Y VAMONOS

«Otro argumento es la libertad. Por pertenecer al Estado la televisión es el medio menos liberal que existe en nuestro país. Los problemas que aquejan a los españoles salen debidamente adornados y redorados en el caso de que aparezcan. Las cosas que realmente interesan están casi siempre ausentes de la pequeña pantalla, que no es ni un espejo de costumbres ni una exposición de realidades. Es algo lejano, remoto, absolutamente anaerónico, de liberadamente deformado, bañado en agua de rosas y lirios la mayoría de los casos y siempre que se trate de realidades españolas. Porque las otras nos tienen muy sin cuidado.

Por toda esta razón nos sorprende que los programadores se molesten porque las críticas aumentan. A muchos de ellos

les debe causar un fastidio indolente repetir siempre lo mismo, hasta la saciedad, fabricar un mundo absolutamente distinto del que les rodea. Reproducir ideas en las cuales es imposible que crean es ruda empresa y no es raro que piensen en educar paradójicamente al público para que se niegue a ver los programas. Debe ser amarga experiencia saber que lo que dan es una mercancía de enésima mano.

La solución, a mano está: apagar el televisor. Lo dice quien debería desear todo lo contrario, aunque no sea suya toda la culpa. Otra, sería crear una competencia y que la televisión del Estado pase a ser como las publicaciones oficiales o como ha sido durante tantos años, la cadena de la prensa del Movimiento, o sea, que lo importante sería la cuarta opción, ver una televisión libre, de iniciativa privada. Sería, creo yo, ni más comercial, ni más cara, ni más soporífera. Y como los españoles solemos conocer lo que nos preocupa e interesa, sería mucho menos amargada y monótona. Creo que estamos maduros para la libertad televisiva y en cambio estamos literalmente corrompidos por el aburrimiento».

NESTOR LUJAN,

en «Sábado Gráfico».

## DIPLOMACIA PASIVA

«Por más que intentemos ser comprensivos, lo cierto es que no podemos rectificar el juicio emitido hace ya algunas semanas por un diario norteamericano en el sentido de que «España ha tomado tarde el tren de proceso saharauí». Como en su día, y a causa de ciertas cabezonerías personales, se apostó a caballo perdedor en la descolonización de Guinea. Y lo curioso es que la inmensa mayoría de los observadores ya advirtió bien claramente entonces que el caballo de la cuadra española estaba cojo, tuerto y desfondado.

En los avatares de la descolonización del Sahara hemos pasado por sucesivas etapas que, partiendo de ese optimismo y del tono triunfalista que caracterizan nuestras arrancadas diplomáticas hemos llegado a la trágica situación de hoy en que damos la imagen de un jugador de ajedrez que busca desesperadamente las salidas, perdida ya la iniciativa y sin posibilidad psicológica de recuperarla. Siguiendo en el asunto caminos tan hábiles como en los que en su día caracterizaron a política ultramarina de nuestro vecino Salazar, decidimos honrar al territorio africano con el estatuto de provincia española. Después, la ONU nos dijo que no, que la cosa no iba por ahí. Y empezamos a pensar cómo fabricarnos unos buenos fans en el territorio, que en su día gritasen que como en España ni hablar. Esa fue la rocambolesca jugada del PUNS, que terminó, como bien sabido es, cual rosario de la Aurora.

Entretanto, Argelia por un lado y Marruecos por el otro, se encargaban de ir poniendo en nuestro camino chinitas de volumen cada vez más

grande, hasta llegar a los pelotazos con los que hoy andamos dándonos de trompicones. Uno de esos países, a gritos pelado. El otro, más de acuerdo con la idiosincrasia de sus dirigentes, a la chita callando. Los dos, con parecida eficacia.

Y, hoy, la pelota está en el tejado. Pero los pelotazos nos dan a nosotros en pleno rostro.

Y nosotros protestamos y llamamos a Waldheim, a la Liga Árabe, a quien quiera echarnos una mano... ¡Ayuden, por favor!

Sólo que la diplomacia no se hace así. La diplomacia es un juego sutil con un objetivo final: defender los intereses del país y no meterlo en inútiles callejones sin salida.

«GUADIANA»

## HOY, SE CELEBRA EL «DÍA DE LOS MEDIOS INFORMATIVOS» EN LA FERIA DE MUESTRAS DEL NOROESTE

El «Día de los Medios Informativos» se celebra hoy sábado en la XIII Feria de Muestras del Noroeste que desde anteaño permanece abierta en el recinto de Punta Arnela.

A las once y media de la mañana los periodistas serán objeto de una recepción por parte del presidente, miembros del Comité Ejecutivo y director de la Feria. A las doce realizarán una visita oficial al recinto ferial, y a las dos y media de la tarde asistirán a un almuerzo.

### EXHIBICIÓN DE HELICOPTERO

Un moderno helicóptero de la Marina de Guerra Española se exhibe estos días en el recinto de Punta Arnela, sede de la XIII Feria de Muestras del Noroeste.

Este helicóptero, llegado a El Ferrol del Caudillo procedente de la base de Rota, es tripulado por el piloto, teniente de navío señor Mac Kintlay y figura como copiloto el alférez de navío, señor Solano.

El aparato es un «Augusta/Bell/12», y su armamento lo integran dos misiles de rígidos dos lanzadores de cohetes, dos torpedos y dos ametralladoras.

Este helicóptero puede transportar trece soldados y sus respectivos armamentos. Desarrolla una velocidad de 130 millas hora y una velocidad de crucero de 100 millas hora. Dispone de dos turbinas, de 900 caballos de fuer-

za cada una, pudiendo despegar con una carga máxima de 5.000 kilos. Tiene una autonomía de tres horas y cuarenta y cinco minutos. Cuenta, además, con una grúa para salvamento y un gancho para carga exterior.

Este tipo de helicóptero se ha incorporado recientemente a la Marina de Guerra Española. En la actualidad dispone de cuatro unidades de este mismo tipo.

## El acoplamiento Soyuz - Apolo, se hizo sobre España

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON, 18.— Como dato curioso acerca del acoplamiento de las naves espaciales Soyuz y Apolo, conviene decir que tuvo lugar sobre España.

Aunque estaba previsto que ocurriría sobre Alemania, sin embargo, como el ensamble tuvo efecto seis minutos antes de lo previsto, éste vino a realizarse sobre España. El apretón de manos entre los tripulantes tuvo lugar tres horas después del acoplamiento de las naves espaciales y se realizó sobre Amsterdam.—(Efe)

## Una comisión gestora sustituirá en la Unión Socialdemócrata a Dionisio Ridruejo

MADRID, 18.— Una comisión gestora, formada por cuatro miembros, sustituirá provisionalmente a Dionisio Ridruejo, poeta y escritor recientemente fallecido en Madrid, al frente del grupo de personas con ideas social-demócratas que constituyen la USDE. Esta comisión gestora estará al frente de USDE hasta que se celebre una «asamblea de base» que será convocada para fecha próxima y de la que saldrán los nuevos dirigentes del grupo.—(Europa Press)

## PUERTOS MARIN

Dos buques se hallan en el muelle comercial marino se. Se trata del «Amphitope» y del «Urmalla», el primero descargando maíz, y el segundo sal.

Salió el «Pico Gris», en las trece para Villagarcía.

Se espera el «Sons Ans», con chatarra procedente de Alemania.

### VILLAGARCIA

Tráfico nacional: Esperado «Cementos Rezola Gafica», de Gijón, con 130 toneladas de cemento; y «Pilarca» a cargar general para Ceuta y Melilla.

Línea de Canarias: Procedente de La Coruña entrará el domingo el correo marítimo «Ciudad de Pamplona», que tomará carga y pasajeros para varios puertos canarios.

Tráfico exterior: Esperados: Alemán «Edelgard», de Suecia, con madera. Español «Valvunus», de Nueva York,

con 600 toneladas de sebo; holandés, «Corrie Broere» de Delfzijl, con 2.000 toneladas de productos químicos.

Entró también el yate con matrícula de Panamá «Abanac», atracado en el muelle de pasajeros.

Están también en puerto los buques de la Armada, dragaminas «Navia», y el «Ra», que vinieron con motivo de las fiestas del Carmen que ayer se celebraron en esta Provincia Marítima de Villagarcía.

### FERROL

Cuatro buques han entrado ayer en el puerto de El Ferrol del Caudillo.

Se trata del liberiano «Scol Eminent» y del panameño «Grient», ambos con sendos cargamentos de chatarra para «Megasa»; el costero español «Barrosa», para ser sometido a reparación en «Astano».

El también español «Cementador», con cemento y el petrolero italiano «Francisco D'Alesco».

# ANUNCIOS BREVES

## ALQUILERES

- SE ALQUILA piso amueblado, calle Javier Puig, 8, 2.ª derecha. Informes. En el bajo.
- MATRIMONIO sin hijos, necesita casa, chalet o piso, todo el año atueras Pontevedra. Señor Mera Espiño, An drique (Moliner), Poyo.
- SE ALQUILA piso amueblado centrado mes agosto. Buen precio. Razón: Teléfono 859017
- SE ALQUILA, piso trave sia Salvador Moreno, número 1. 4.ª B. Razón: Piso 3.ª C.
- HABITACIONES con sin derecho a cocina, m. centricas. Naranjo, 8, 2.ª. Teléfono 852936
- SE ALQUILA piso amueblado. Nodales, 20, segundo piso. Basilia.
- ALQUILAMOS pisos amueblados y bajo comercial. Razón: Teléfono 853748 y 858938.
- ALQUILANSE habitacion con o sin derecho cocina. Javier Puig, número 8. Razón: 1.ª derecha.
- ALQUILASE piso amueblado centrísimos con teléfono. Razón Plaza Barcelos 16, 2.ª C
- SE ALQUILA habitación con o sin derecho a cocina. San Antonio, 3, 4.ª derecha.
- ALQUILO piso amueblado temporada verano. Teléfono 853900 y 859369.
- ALQUILO piso amueblado, ocho camas, julio y agosto. Razón 852053 de dos a cuatro

## AUTOMOVILES

**COCHES de ocasión**

Procedentes de operación cambio, todas las marcas totalmente revisados, a precios de oportunidad y con amplias facilidades de pago

**TRES HERMANOS**  
SERVICIO OFICIAL  
**SEAT-FIAT**  
PONTEVEDRA VILLAGARCIA

- AUTOMOVILES FIDAUTO Avda. de Lago, 25 Pontevedra. Sucursales: 17 de marzo Villagarcía; 17 de Santiago Apostol Cangas; 124 D; 124 Sport; 1430, 850 105 y cuatro puertas; 600 B y D; 127; Mini 450 1.000 1.275; R 6; R 8; 4 L; Simca 1.000 y 1.200. Dvane 6
- REPERIA del Automóvil!! "Romino" automóviles nuevos y de ocasión. Admitimos cambios. Grandes facilidades. Consulten sin compromiso. Vigo, Bolivia 22. Teléfonos 218836 y 217861. Casa central en Madrid, C/ Alberto Aguilera 30. Teléfono 4492100.

## DEMANDAS

- CANIZALES necesita manicura Andrés Muruais, 1 Pontevedra
- NECESITO chica fila Plaza Riestra 2, 3.ª A. La Caeyra. Teléfono 858901.
- MOZO para comercio de muebles. Necesita Muebles Fontán Cobián Roffignac, 19 Pontevedra
- SE NECESITA chica mes agosto. Buen sueldo. Llamar teléfono 852482.
- SE HACEN reparaciones a domicilio de albañilería y pintura. Razón: Teléfono 852600.
- SE NECESITA asistente por horas. Teléfono 854723.
- SE NECESITA señorita cuidar niños, mes agosto. Puenteareas, Llamar jueves o lunas. 850693.
- NECESITASE señora o se

ñorita para asistir. Sea competente, con conocimiento dicho cometido. Buen sueldo. Razón: Publicidad Gapex, Benito Corbal, 6-1.ª.

- SUBAGENTES para varios ayuntamientos de la provincia, necesita agencia importante. Compañía de Seguros. Interesados escriban al apartado de Correos, número 354 Pontevedra, facilitando a ser posible teléfono para concertar entrevista. Absoluta reserva.
- SE NECESITA chica sepa oficio peluquera. Peluquería "Loli" Peregrina, 12.
- SE NECESITA asistente. Casa Lorea. Teléfono 851209 Pontevedra.
- SE NECESITA chófer soltero para conducir DKW. Razón: Plaza de la Verdura, 9 bajo.
- SE NECESITA chica niñosa. Teléfono 851417, Peregrina, 22, 2.ª.
- SE NECESITA chica interna. Razón: Teléfono 852064.
- SE NECESITAN una o dos chicas para Bilbao. Veraneo en Marín. Muy buen sueldo. Teléfono 850577.
- SEÑORA, señorita ¿Quiere ganar dinero? Hágase distribuidora "AVON" escribiendo al apartado 451 Pontevedra.

## ENSEÑANZAS

- PROFESORA de E. G. B. da clases a domicilio. Razón: Porto Santo. Poyo.
- CLASES Matemáticas y Física por estudiante 4.ª de ingeniería. Teléfono 853555.
- INGLES, FRANCES ALEMAN. Profesor de idiomas, traductor intérprete. Todos los niveles y especialidades. Gran experiencia. Porcentaje aprobados, todas las convocatorias, 98% Gagos de Mendoza 3, 1.ª centro. Teléfono 857244.
- UNIVERSITARIA Ciencias Biológicas, da clases E. G. B. Teléfono 852903.
- INGENIERO técnico da clases Matemáticas, Física, Inglés a E. G. B. método didáctico. Travesía Virgen del Camino, 7, 4.ª izquierda, mañana.
- CLASES particulares Matemáticas, Física, Química. Jaime Janer, 112, Marín. Teléfono 880423.

## TRASPASOS

- SE TRASPASA nave industrial. Avenida Uruguay. Razón 850746
- SE TRASPASA auto servicio muy buena clientela. Razón Teléfono 858647.
- TRASPASO comercio de calzados. Informes: Teléfono 857277
- OCASION: Se traspasa o alquila Bar Bodegón, amplias facilidades. Informes: teléfono 853856
- SE TRASPASA local para negocio en centro de Pontevedra. Informen en Publicidad "Alas" General Mola, 12-2.ª Pontevedra.

## VENTAS

**LAYBE**  
COMPRA VENTA DE PROPIEDADES

- PISOS, en Loureiro Crespo, garaje, calefacción. Vende LAYBE.
- PISOS, muy centricos, acogidos, calefacción y garaje. Vende LAYBE.
- PISOS, en las Corbaceiras. Precio 980.000 Ptas. Vende LAYBE.
- PISOS, extraordinarios en calle Echegaray, calefacción y garaje. Vende LAYBE.
- PISOS acogidos en San Antonio, con cuatro dormitorios, amplio salón, comedor, etc. Vende LAYBE.
- SOLAR en Playa Mozor, ideal para chalet, superficie

1.060 m.² Vende LAYBE.

- PISOS, con calefacción y garaje en Fernández Ladreda. Vende LAYBE.
- BAJO en Avenida de La Coruña a dos calles. Vende LAYBE.
- BAJO, muy centrico, acogido. Vende LAYBE.
- SOLAR en San Blas 18 m.² fachada precio interesante. Informes LAYBE
- BAJO, en Fernández Ladreda, 750 m.² facilidades. Vende LAYBE
- PISOS: Terminados en Trav. Gonzalo Gallas, acogidos, facilidades. Vende LAYBE.
- PISOS: Extraordinarios, en Avda. de Vigo, calefacción. Vende LAYBE.
- PISOS: En Avda. de Vigo esquina a Pedro Alcantara, calefacción, garaje. Vende LAYBE
- ENTREPLANTA: Muy centrica 145.- m.². Vende LAYBE.
- GARAJE: Muy centrico, 900 m.², pleno funcionamiento. Vende LAYBE.
- RIOS Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Pisos, chalets, solares, locales comerciales. Traspasos. General Mola, 12. Teléfono 853658 Pontevedra.

- MARPE Vende pisos de cinco habitaciones, dos cuartos de baño, estar, comedor y cocina. Precio interesante. Calle Peregrina, 29-2.ª
- VENDESE piso. Padre Luis, 4. calefacción central, llave en mano. Razón: Teléfono 851840
- CHALET a 3 km. de Sanguenjo, a 100 m. playa, con buena vista al mar, compuesto de cuatro dormitorios, estar, comedor, dos baños, cocina, garaje y terrazas, con finca de 600 m.². Construcción primera. Entrega en junio. Pesetas 2.850.000. Admito propiedad en parte de pago. Informes: C/ Salvador Moreno, n.º 18 Pontevedra
- VENDESE solar en Mollao, pozo agua potable. Razón: Teléfono 850746
- SE VENDEN preciosos cachorros pastor alemán. Teléfono 850818
- PISO 3.ª B en Micheiena, encima Almacenes Simeón, terminado. Calefacción central y facilidades. Informes: Teléfono 850707 de 8 a 11 y de 21 a 24.
- MODISTA Marija Couto en Calle Fondovilla, 7-3.ª derecha
- VENDESE piso en La Caeyra. Razón: Teléfono 851982
- SE VENDE casa solar 150 m.², en Arzobispo Malvar. Razón: A. Malvar 37, 2.ª

- EL MEJOR local comercial de La Caeyra, lo vendemos por traslado. Superficie 500 m.², 2 fachadas con dos entradas a distinto nivel y entrada independiente para almacén. Sensacional instalación. Apto para cualquier tipo de negocio, oficinas, exposición, etc. Informar Exclusivas Saura. Teléfono 858728 La Caeyra (Pontevedra).
- SE VENDE chalet Blanco Porto, 14. Superficie 530 m.² solar. 630 m.² edificados en

dos plantas y sótano propio para sanatorio, residencia, colegio etc. de cantería primera. Una fachada a Blanco Porto de 17 m. y otra de 35 a la nueva calle proyectada, puede edificarse 6 alturas, bajo y sótano. Informarán en el mismo piso 1.ª.

- URGE vender chalet, próximo a terminar, a 3 kilómetros de Sanguenjo, 100 metros de la playa. Informes Plaza de Barcelos, 16. Teléfono 857748.
- SE VENDEN dos Dodge Dart, diésel. Informes: Garaje Plaza.
- VENDESE piso cuarto e trenar, 157 m.². Razón: Portuaria General Mola, 9 Pontevedra.
- SE VENDE casa en calle Nodales, número 16. Razón en calle San Roque, número 11
- PARTICULAR a particular. Vende solares playas Megor, Aguete y otras zonas. Razón: Benito Corbal, 23, Pontevedra.
- VENDESE apartamento Playa Samieira. Teléfono
- VENDESO piso terminado en Los Duranes, Villagarcía de Arosa. Razón: El mismo edificio 1.ª D.
- VENDESE piano cola Ricard Nuñez Cequeril, Cuntis.
- CASA en Louzán, terreno 1.500 m.², agua propia, viñedo, frutales. Vende Rios General Mola 12, bajo. Teléfono 853658.
- RIOS vende bar restaurante y vivienda en playa turística, magnífica instalación.
- RIOS vende bajos comerciales en calle Salvador Moreno de 170, 270, 300, 500 m.².
- RIOS vende piso en La Caeyra, frente Casino, calefacción central, fachada dos calles.
- RIOS vende pisos magníficos, calefacción central en Avenida de Vigo, Arzobispo Malvar, Travesía Coruña, Javier Puig, Loureiro Crespo, Avenida Lago, Santa Clara, Paseo de Colón.
- RIOS vende pisos Juan Bautista Andrade, parquet, armarios empotrados, soleados, económicos.
- RIOS vende pisos en Salvador Moreno desde 1.150.000 pesetas.

- PARCELA en playa Mourisca, Beluso Bueu, 10x100 metros. Razón: Jaime Gómez Graña, Sar Beluso (Bueu) y en Pontevedra teléfono 855980.
- SE VENDE terreno apropiado para solares o instalación industrial, 80 metros fachada carretera a tres kilómetros ciudad. Informes: Teléfono 851119

## VARIOS

- MUDANZAS personal especializado. Salvador Moreno 42. Teléfono 851444
- EMPRESA JANEIRO. Teléfonos 853630 y 857177 Pontevedra
- INTERESARIA comprar urgentemente caja caudales, tamaño 1.40, 1.50 o bien oferta con marco acorazado. Razón: General Franco, 14-3.ª. Teléfono 854846

## PORTERO

### NECESITASE

Para edificio céntrico. Condiciones a convenir. Interesados, dirigirse por escrito indicando sus señas a GAPEX PUBLICIDAD, Benito Corbal, 6-1.ª.

## SE NECESITA BOTONES

DE 14 A 15 AÑOS, PARA OFICINAS PUEDE ESTUDIAR NOCTURNO Razón: PUBLICIDAD ALAS, de 8 a 14,30 horas. General Mola, 12-2.ª, Pontevedra.

## Cadena «Deca» de señales marítimas, en el sur de España

MADRID, 18.— La Dirección General de Puertos, del Ministerio de Obras Públicas, tiene en proyecto avanzado instalar en la costa sur de España (entre el Cabo de Gata y la frontera portuguesa) una cadena "Deca" de señales marítimas, dado el éxito alcanzado por este sistema en la región gallega. Esta cadena permitirá que la congestionada navegación por el Estrecho pueda situar en cualquier momento al buque en su posición exacta, aún con niebla y de noche.

El "Deca" es un sistema radioeléctrico que ha adquirido gran auge después de la Segunda Guerra Mundial. Pertenece al grupo de los sistemas de navegación hiperbólica. El buque fija su posición en función del desfase con que llega a él las señales emitidas en fase por dos estaciones radioeléctricas. Una cadena "Deca" la componen cuatro estaciones transmisoras.—(Europa Press)

## Importación de 45 mil toneladas de azúcar cubano

MADRID, 18.— El Ministerio de Comercio ha autorizado a la Comisaría de Abastecimientos y Transportes nueve licencias para importar de Cuba 45 mil toneladas de azúcar crudo por valor aproximado de 1.700 millones de pesetas. Esta importación se realizará en régimen de comercio de estado.—(Europa Press)

## Felicitaciones de Dalí -en catalán- a los astronautas

GERONA, 18.— Salvador Dalí, en nombre de todos los artistas de Europa, ha felicitado en catalán a las tripulaciones de las naves espaciales "Apolo" y "Soyuz".

El mensaje de felicitación fue transmitido durante las maniobras de ensamblaje de los dos ingenios espaciales, y fue grabado días antes, por personalidades destacadas de todo el mundo, en inglés, ruso, castellano y por la intervención de Dalí, en catalán.—(Cifra)

## Recepción en la Granja ofrecida por Franco, al Gobierno y Cuerpo Diplomático

MADRID, 18.— En conmemoración del XXXIX aniversario del Alzamiento Nacional, esta tarde se celebró en los jardines del Palacio de la Granja, de San Ildefonso, la recepción ofrecida por Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los tres ejércitos, a la que asistieron Su Alteza Real el Príncipe de España, Gobierno, cuerpo diplomático, consejeros del Reino y otras altas jerarquías de la nación.

En uno de los salones del palacio cumplimentaron a Sus Excelencias los Príncipes de España, Gobierno, embajadores, jefes de misión y consejeros del Reino. Poco después, el Jefe del Estado y su esposa, a los acordes del himno nacional, salieron a los jardines, donde saludaron al resto de las distinguidas personalidades que asistieron a la recepción. Sus Excelencias ofrecieron una merienda a sus invitados, sentando a su mesa a los Príncipes de España, Gobierno, miembros del cuerpo diplomático, consejeros del Reino, autoridades de Madrid y Segovia y representantes de los tres ejércitos.

Finalmente, se celebró un concierto a cargo de la orquesta y coro nacionales de España, dirigidos por el maestro Fruhbec de Burgos, siendo interpretadas obras de Falla, Arrieta y Vives. Dirigió el coro, Lola Rodríguez Aragón.—(Cifra)

## AMBULANCIAS

# EMPRESA JANEIRO

TELEFONOS 85 36 30 — 85 71 77  
SEGURIDAD Y ECONOMIA

## AGUA EN CISTERNAS

DE 10 - 16 - 22 - 25 MIL LITROS  
TRANSPORTES CABALAR, S. A.  
Cobián Roffignac, 2 - 1.ª izq.  
Teléfono 85 30 45

## AMBULANCIAS

# HIJOS DE ESTEVEZ

TELEFONOS: 85 20 43 - 07 67 - 97 72

COTOBAD

Hoy, en Carballado, cordial homenaje a don José del Río García

COTOBAD. — (De nuestro corresponsal)

Hoy, es el día señalado para el gran homenaje que Carballado va a rendir al mérito de A.P.O., don José del Río García, con motivo de su jubilación, y después de más de veinte años de servicios ejemplares en la comarca.

El afecto y las simpatías que el doctor Del Río García supo granjearse a lo largo de estos años entre nosotros, se han puesto de relieve, y de una manera especial, en la presente ocasión. La idea de este homenaje, que han organizado un grupo de amigos, tuvo una acogida realmente extraordinaria, como no podía ser por menos, pero que viene a confirmar los sobrados merecimientos de un hombre que, como don José del Río García, sin pensar jamás en pensar (efectuar) de su ca-

traga profesional y humana, cuenta con la satisfacción inmensa del deber cumplido hasta la vejez. Y este pueblo, agradecido por ello, no podía manifestarse de otro modo, y acudirá hoy en torno suyo, en este acto tan cordial, representado por muchas decenas de personas que han tenido y seguirán teniendo en él, el profesional honrado y el amigo servicial de siempre.

Las tierras de Cotobad, conocidas bien a través de sus caminos, de sus días y sus noches, sin distinción de horas u otras circunstancias, cuanto aquí ha escrito en las páginas de esa veintena de años, este benemérito servidor de la Sanidad rural. Y en nuestra historia aldeana, de abiertos paisajes, de cielos claros, de ansias de vivir, quedará perenne y escrito en letras de oro, el nombre de don José del Río García.

Con motivo del 18 de Julio se llevaron a cabo diversas inauguraciones en el M. de Cotobad. Cinco nuevas carreteras, que enlazan lugares que estaban incomunicados.

El pasado día 18 fue un día de júbilo para los habitantes de Cotobad, toda vez que fue dedicado a la inauguración de una basta red de carreteras que están dejando magníficamente comunicados todos los lugares y parroquias del municipio.

A las doce de la mañana, el alcalde de Cotobad, don José Ramón Abal Varela, miembros de la Corporación Municipal y del consejo local del Movimiento, dieron la bienvenida en el límite del municipio, al subjef provincial del Movimiento, don Manuel Paz Sánchez, al delegado provincial de Información y Turismo, don Manuel Crespo Alfaya, al delegado provincial de Obras Públicas, don Ramón López Arca y al ingeniero de Vías y Obras de la Diputación Provincial, don Eloy Fernández Valdés. También estuvo presente el alcalde de Puente Caldelas y diputado provincial, don Eliseo

López González. En primer lugar inauguraron el mirador de «Fuente de Soledad», con una vista maravillosa.

PISTA DE VILANOVA (TENORIO)

La primera de las pistas inauguradas fue la de Vilanova que enlaza con la carretera general Orense - Pontevedra. Tiene una longitud de 2.600 metros y su presupuesto asciende a dos millones y medio de pesetas, a la que habrá que añadir otro millón de pesetas más para el conveniente asfaltado.

VIASCON - CUSPEDRIÑOS

Esta pista, totalmente asfaltada, tiene una longitud de tres mil trescientos metros y el presupuesto se va al millón y medio de pesetas.

PACENO - PORTELLA DA CORTE

Esta pista está completamente asfaltada, con una longitud de tres mil ochocientos cuarenta metros, y un presupuesto de casi dos millones de pesetas.

MATZPORCO - BARAZAL

Esta pista tiene unos qui-

nientos cuarenta metros, y está incluida en el presupuesto de la pista anterior.

ACCESO A ALMOFREY

Este acceso a la parroquia de Almfrey tiene una longitud de mil ochocientos metros y presupuesto de un millón seiscientos mil pesetas, estando prevista su continuación para comunicarse con Gestina.

GRUPOS ESCOLARES DE TENORIO Y CUQUEIRA

Las autoridades provinciales estuvieron también visitando e inaugurando, oficialmente, el grupo escolar de Léves-Tenorio, en donde fueron recibidos por la directora, doña María del Carmen Jorja Boullón y varios profesores. Un grupo escolar de ocho unidades, magníficamente dotado, con amplias aulas, laboratorios, salón de actos y amplios comedores y cocina, poseyendo, además, campos de deportes. Este colegio tiene cabida para unos trecientos alumnos.

Más tarde visitaron también el de La Cuqueira, Carballado, de idénticas características que el anterior, del que es director don Jesús Rodríguez Rodríguez.

PISTAS POLIDEPORTIVAS DE LA CUQUEIRA (CARBALLADO)

En las inmediaciones de dicho grupo escolar se construyeron unas pistas polideportivas, cuyo presupuesto asciende a más del millón de pesetas, en terrenos comprados por el Ayuntamiento, corriendo a cargo de la Delegación Nacional de Deportes y de la Diputación Provincial, a partes iguales, las instalaciones. Unas pistas que vienen a cubrir una gran necesidad del municipio para la práctica del deporte de la juventud del mismo.

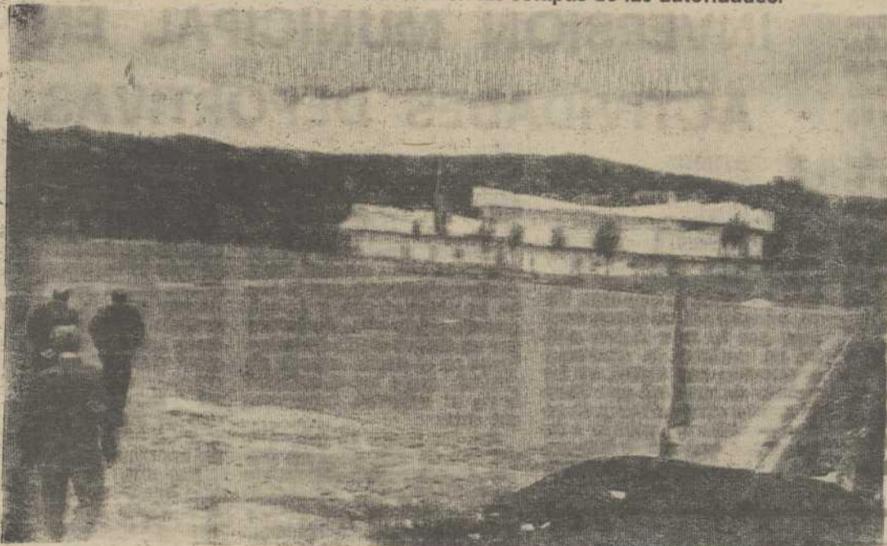
OBRAS DEL NUEVO AYUNTAMIENTO

Por último, lo comitativo, estuvo examinando las obras del nuevo edificio del Ayuntamiento, que estará compuesto de dos plantas y sótano, con un presupuesto de cinco millones de pesetas. Se espera pueda entrar en funcionamiento para marzo o abril de 1976.

Tras este largo recorrido por todo el municipio, los vecinos de Almfrey festejaron a todos los visitantes con una comida ensalada, en el atrio de la Iglesia, brindándose al final por la prosperidad del municipio.



En todos los lugares en que se efectuó alguna inauguración, se congregaron cientos de vecinos que aclamaron a la comitiva. En la foto, bellas señoritas colocan claveles en las solapas de las autoridades.



Una vista de las pistas polideportivas de La Cuqueira, que solucionarán el problema deportivo de la juventud de Cotobad. Al fondo, el Grupo Escolar de Carballado.



La hermosa pista que una Vilanova con Tenorio.

D. JOSE RAMON ABAL VARELA, tres años al frente del municipio de Cotobad

turístico y está llamado a ser el pulmón de la capital. "Debido a su situación, Cotobad tiene un gran porvenir."

En el transcurso de este largo período por todo el ayuntamiento de Cotobad, con múltiples inauguraciones y visitas, pudimos hilvanar con el alcalde don José Ramón Abal Varela, un hombre que le da vitalidad al municipio, gracias a su actividad y buen hacer. Un hombre que vive todos los problemas municipales y que trata de resolverlos dentro de las posibilidades económicas que encuentra.

—¿Cuántos años al frente del municipio?

—En este momento tengo tres años.

—¿Presupuesto municipal?

—Asciende a más de cuatro millones de pesetas.

—¿Contamos con muchas ayudas para este amplio programa de carreteras?

—En primer lugar, el vecindario. Puede decirse bien alto. Cuanto con unas gentes maravillosas que ayudan todo lo que pueden. Muchas de estas carreteras no se hubieran podido llevar a cabo si no fuera por ellos, por su prestación personal y facilidades que dieron para su apertura. Nuestro municipio era totalmente regresivo por falta de comunicaciones. Ahora ocurre todo lo contrario. Prueba de ello es que en estos últimos tiempos se dieron más breves de obras que en los treinta años anteriores.

—¿Qué hay de una urbanización que me indicaron se estaba construyendo?

—Efectivamente. En la parroquia de Rebordelo, lugar de Campo das Extremas, está en proyecto una importante urbanización para tratar de promocionar estos parajes tan bellos.

—¿Proyectos?

—En primer lugar, seguiremos este plan de construc-



El alcalde de Cotobad, don José Ramón Abal Varela.

ción de carreteras para la mejor unión de las parroquias y lugares como los de Valongo, Aguas... y Caroy. Muy pronto será automatizado el teléfono, y ya se está construyendo, el nuevo edificio municipal. También queremos construir la Casa del Médico y más instalaciones deportivas.

—¿Falta de aguas?

—Todas nuestras parroquias tienen agua corriente y salvo en algún lugar, en épocas de estío, hay la suficiente abundancia.

—¿Algo más que añadir?

—Sí. Qué debido a la situación y altura de este mu-

nicipio, creo que tiene un gran porvenir turístico y está llamado a ser el pulmón de la Capital. Y otra cosa que quiero hacer constar, es que en el antiguo edificio de la Casa Consistorial, tenemos proyectado hacer una biblioteca municipal.

Por último —añade el señor Abal—, quiero hacer constar, en este tercer aniversario de mi estancia al frente de la alcaldía, mi agradecimiento al pueblo de Cotobad y a las autoridades provinciales por su colaboración y ayuda.

LUIS PORTAS

# MARIN: Esta noche, en El Vergel, gran final del «IV Festival de la Canción de Marín» Peregrinación al Sepulcro de San Rosendo

Diez canciones de gran calidad disputarán la cigala de oro y el premio de setenta y cinco mil pesetas

## Impresionante ambiente en la romería del Lago Castiñeiras

MARIN.— (De nuestro corresponsal).

Esta noche, en el incomparable parque de El Vergel, tendrá lugar la Gran Final del "IV Festival de la Canción" de Marín, cuyo prólogo tuvo lugar ayer con las semifinales, en las que, de las quince canciones presentadas, se seleccionaron diez que hoy disputarán la "cigala de oro" y el premio en metálico de setenta y cinco mil pesetas, además de los siguientes premios de cigalas de plata y bronce, con las cincuenta y veinticinco mil pe-

setas respectivamente, para las clasificadas en segundo y tercer lugar. Además de estos premios, habrá otro de veinticinco mil pesetas para el mejor intérprete.

En el fin de fiesta, y mientras el jurado califica a las canciones e intérpretes participantes, actuarán Xil Ríos y Foch, éste ganador de la "cigala de oro" el pasado año.

Una vez finalizado el festival, habrá baile hasta la madrugada, amenizado por dos famosos conjuntos.

El festival de Marín cuen-

ta ya con un enorme prestigio, no sólo en Galicia, sino fuera de sus fronteras, prueba de ello son las muchas canciones y cantantes que vienen de toda la geografía de España. Hoy, sin duda, el Parque de El Vergel tendrá un completo abarrote.

### OTROS ACTOS PARA HOY

Además del festival de la Canción, hoy habrá un su gestivo programa. Por la mañana, dianas y alboradas a cargo de "Os de Marín". A las cinco de la tar-

de, habrá una competición de motocross-trial. A las 19,30 partido de fútbol con balón de rugby, en San Pedro, entre los equipos del Marín y el Burgo de veteranos.

A las 8 de la tarde, en la pista polideportiva de la Barriada de pescadores, partido de balonmano femenino entre los equipos Medina de Vigo y Pontevedra.

### IMPRESIONANTE RESULTO AYER LA ROMERIA DEL LAGO CASTIÑEIRAS

Pocas veces se congregó una muchedumbre tan numerosa como la que concurrió ayer a la Romería del Lago Castiñeiras. El ambiente reinante durante todo el día fue de auténtica fiesta y con una gran animación. En el transcurso del día, grupos de gaitas del país entonaron alegres enxebres melodías, celebrándose diversas cucas.

En el campo de Tiro de la Sociedad de Caza y Pesca de Marín, instalado en las inmediaciones del lago, se celebró un interesante concurso de tiro al plato, del que mañana les daremos su resultado.

LUIS PORTAS

## VILLAGARCIA

### La Comandancia de Marina celebró ayer la festividad de la V. del Carmen

Designada la Junta Coordinadora de las Cofradías de Pescadores de la Ría de Arosa

Se celebró ayer en Villagarcía de Arosa la Festividad de Nuestra Señora del Carmen, actos que organizó la Comandancia de Marina y en los que participaron representaciones de toda la provincia marítima.

Las doce del día, en el templo parroquial de San Eulalia, se ofició la misa solemne, que fue cantada por la Coral Polifónica de Villajuán. Asistieron al acto las autoridades locales presididas por el comandante de Marina, capitán de navío Edmundo Fraga Ferreiro. En lugar destacado figuraba el almirante Carlos Buhigas García, hijo

predilecto de Villagarcía; el general auditor de la Armada, José Gómez de Barrera.

A la una de la tarde las autoridades presidieron la entrega de trofeos a los vencedores en las competiciones deportivas que se desarrollaron en los últimos días.

Por la tarde tuvo lugar la procesión marítima por la ría, con participación de centenares de empuercaciones.

### JUNTA COORDINADORA DE LAS COFRADÍAS

En la Casa Sindical Co-

marcal de Villagarcía celebró reunión la Junta Coordinadora de las Cofradías de Pescadores de la Ría de Arosa, en el transcurso de la cual se trató del problema que plantea la captura y comercialización de la nécora en tiempo deveda. También se trató el tema referido a la extracción de berberecho en la zona de libre marisqueo en Carril. Sobre las irregularidades existentes se acordó informar al comandante de Marina de Villagarcía.

En esta reunión fue designado presidente de la Junta Coordinadora de las Cofradías de Pescadores de la Ría de Arosa, Alfredo Rodríguez Padín, patrón mayor de la Cofradía de Villajuán; vicepresidente, José María Vicente Alcalde, patrón mayor de la Cofradía de Rianjo; y secretario, Andrés Iglesias González, letrado asesor de la Delegación Sindical de Villagarcía.

LA ESTRADA.—(De nuestro corresponsal JUAN COUSO)

Un Ayuntamiento como el de La Estrada, o cualquier otro, tiene que ofrecer en su anual presupuesto, un capítulo dedicado a deportes. Pero, aunque así no fuera, creemos que lo más lógico estaba en realizar la oportuna aportación económica, en beneficio de un club que lleva el nombre, los colores y la representación del pueblo de la ciudad que sea, colaborando, de esa forma, a la mejor

marcha de la sociedad, como lo hace cualquier socio, que paga una cuota anual, el sostenimiento y al desarrollo de la misma.

Sin embargo, aquí parece que la cuestión no está vista desde ese prisma y, por lo tanto, se niega el pan y la sal, cuando debiéramos de luchar por un futuro mejor de todos, tanto en el citado aspecto deportivo, como en el cultural o en el artístico, pongamos por caso.

Así las cosas, la directiva del "C. D. E.", acudida por las exigencias federativas, viene preocupándose por mantener las instalaciones del Estadio Municipal, en las mejores condiciones, cosa que no puede conseguir, debido a una serie de factores, ya que los responsables municipales no apoyan esta gestión de la forma que debieran, con una falta de eficacia verdaderamente injustificadas. De tal manera que, muchas veces, no hay agua en las casetas o vestuarios y los servicios higiénicos no reúnen condiciones de tales. Por eso mismo, en diversas ocasiones la Federación Regional a causa de los informes arbitrarios, sancionó al club restándole potencialidad a su escasa economía.

Ahora, hay más, ya que en la junta anual, con el fin de poder aclarar algunos conceptos, entre las partes y ante los socios, no había en la asamblea ningún representante municipal a quien solicitar información sobre los problemas, siguiendo el campo de deportes en un estado lastimoso y el club en precaria situación, como si esto, que no lo creemos, fuese el interés del propio Ayuntamiento.

Se comenta que el municipio está tratando de llevar a cabo obras de un nuevo estadio en terrenos adquiridos en la zona de Figueiroa y, por

eso mismo, no desea hacer inversiones sobre el viejo terreno, que, en algún momento, se pretendió vender como solares, debido a su magnífica situación y revalorización. Pero esto lo suponemos tan absurdo, como para tener que pensar que, en un próximo periodo municipal, vengamos unos nuevos mandatarios a decir que tampoco el terreno deportivo está bien en Figueiroa y hay que llevarlo... a Arcos de Furecos, por ejemplo, que no está, siquiera dentro de nuestro territorio.

Por ello, lo que tenemos que buscar es verdadera coordinación y colaboración mutua, ya que sin este vagaje no se puede viajar muy lejos, tanto por parte de unos como por parte de otros. Y si la unión hace la fuerza, así de ambos luchar todos, pensando en La Estrada, que bastante sacrificio hacen unos directivos, los que sean, al frente de una sociedad, a la que estamos obligados a apoyar.

### • MEDICO DE TURNO

Mañana, domingo, el turno de urgencia corresponde al doctor don Emilio Rodríguez Barreiro, en la plaza del Generalísimo, número 19, 3.º, teléfono 570978.

### • FARMACIA DE GUARDIA

A partir de la mañana de hoy, estará abierta permanentemente, la farmacia del Licdo. don Alfredo Fenollera, en su despacho provisional de la plaza del Generalísimo, teléfono 670016.

### • FIESTAS EN CALLOBRE

Mañana se celebra la jornada grande de Calobre, con la anual fiesta dedicada a Santa Margarita, prosiguiendo el lunes la romería.

## LA ESTRADA INVERSION MUNICIPAL EN ACTIVIDADES DEPORTIVAS

## SANTIAGO

### El Marqués de Figueroa, pronunciará hoy el Pregón de las Fiestas del Apóstol

SANTIAGO DE COMPOSTELA.— Las tradicionales veintiuna bombas de palenque disparadas ayer han anunciado el comienzo de las fiestas del Apóstol, Patrón de España.

Seguidamente hubo dianas y alboradas por bandas de música y grupos de gaitas del país.

La fiesta del "Escálo" se ha celebrado en Chayán, organizada por la Sociedad de Caza y Pesca "La Venatoria", en colaboración con la Sociedad Compostelana de Festejos.

El marqués de Figueroa, Juan Gil Armada, pronunciará hoy el Pregón de las Fiestas del Apóstol, en el transcurso de un acto en el Hostal de los Reyes Católicos.

En el transcurso de este mismo acto se procederá a la proclamación de la reina de las fiestas, María Jesús Muñoz Chesa, acompañada de sus damas de honor. Asistirán las primeras autoridades locales.

A las once de la noche verbena popular en la Plaza del Obradoiro.

### Miss Centro Gallego de Canadá, invitada en La Coruña

María de los Angeles Grau Mirá, que ostenta el título de Miss Centro Gallego de Canadá, ha llegado a La Coruña, en donde permanecerá unos días, invitada por el Ayuntamiento.

A su llegada al aeropuerto de Alvedro la señorita Grau Mirá, fue recibida por el concejal Luis Rodríguez Carballido, en representación del alcalde, y por el jefe de relaciones públicas del Ayuntamiento, Ramón García Barros.

Miss Centro Gallego pasará el resto de sus vacaciones en tierras alicantinas. Es hija de padres gallegos.

### Ampliado el plazo de presentación de originales del Concurso periodístico "Wenceslao Fernández Florez"

LA CORUÑA, 18.— El concurso periodístico "Wenceslao Fernández Florez", convocado por el Ayuntamiento de La Coruña para los artículos que exalten a la ciudad, y dotado con un primer premio de 50 mil pesetas, amplía la recepción de originales hasta el próximo día 28 del presente mes.

La entidad organizadora del concurso ha ampliado el plazo de presentación de trabajos en atención a la gran cantidad de originales publicados en la Prensa coruñesa.

**La festividad del 18 de Julio en el extranjero**

LONDRES, 18.— "El 18 de julio se justifica como el nacimiento de "un nuevo entendimiento" entre los españoles —manifestó Manuel Fraga Iribarne, embajador de España en Londres, en la recepción dada hoy a la colonia española en Gran Bretaña.

Comparó el embajador el 18 de julio español con el 14 de julio francés, fechas en las que respectivamente ambos países celebran su fiesta nacional, y explicó que en España, se conmemora asimismo la Fiesta del Trabajo, porque es precisamente el trabajo pacífico y ordenado de todos los españoles, sobre lo que se ha levantado una España "más rica, más completa, más culta".

Fraga terminó invitando a todos a "una renovada hermandad".—(Efe)

**18 DE JULIO EN WASHINGTON**

WASHINGTON, 18.— Centenares de españoles residentes en Washington, acudieron hoy a la Embajada de España para celebrar la Fiesta Nacional del 18 de julio.

El embajador Jaime Alba, dio la bienvenida a los asistentes que fueron obsequiados con una copa de vino español.

Previamente, y en un céntrico templo de Washington, bajo la presidencia del embajador, se celebró una misa por las almas de los que murieron durante la guerra de liberación (1936-1939).—(Efe)

**ANIVERSARIO DEL ALZAMIENTO EN ROMA**

ROMA, 18.—La fiesta nacional española del 18 de julio fue celebrada hoy en Roma con una solemne concelebración eucarística y un "te deum" presididos por el cardenal John Joseph Whight, prefecto de la Congregación para el Clero, en la iglesia nacional dedicada a Santiago y Santa María de Montserrat en Roma.

Al acto asistieron el embajador de España ante la Santa Sede, Gabriel Fernández de Valderrama, y el embajador español en Italia, José Antonio Giménez-Arnau, acompañados de los funcionarios de sus respectivas embajadas, así como numerosos miembros de la colectividad española, religiosa y civil, y grupos de peregrinos españoles que se encuentran estos días en Roma con motivo del jubileo.—(Efe)

**NUMERO EXTRAORDINARIO DE "EL ALCAZAR" MOTIVO DEL 18 DE JULIO**

MADRID, 18.— Con motivo de la conmemoración del 18 de julio, el diario "El Alcázar" publica hoy un número extraordinario, impreso en "offser" y a todo color, en el que se contienen una serie de artículos y reportajes dedicados a la efemérides y a las Fuerzas Armadas españolas.

Destaca entre los trabajos, que publica un extenso artículo firmado por José Antonio Giron titulado "Incertidumbre y preocupación". Otras firmas que colaboran en el número son las de Luis Valero Bermejo, Emiliano Aguado, Alfonso Paso, "Jerjes" y Eulogio Ramírez.

Incluye el extraordinario de "El Alcázar", trabajos sobre Ejército, la Marina española, la Guardia Civil, el 18 de julio en la literatura y en el cine. El Alcázar de Toledo, la Legión, el Servicio Histórico Militar, etc.— (Cifra)

**Telegramas de felicitación al Generalísimo Franco**

SANTIAGO DE CHILE 18.— Un mensaje de salutación envió hoy el presidente de Chile, general Augusto Pinochet, al Generalísimo Francisco Franco, Jefe del Estado español, con motivo de conmemorarse la Fiesta Nacional de España.

El mensaje del general Pinochet dice: "Con ocasión de celebrarse un nuevo aniversario del memorable 18 de julio, fecha que marca el renacimiento de la Nueva España, de tan gloriosas tradiciones, reciba Vuestra Excelencia las más cordiales felicitaciones que en nombre del pueblo y Gobierno de Chile, como en el mío propio, le expreso muy sinceramente. Me valgo de esta oportunidad para formular a Vuestra Exceciencia nuestros mejores votos por su ventura personal y grandeza de España".—(Efe)

**MENSAJE DE MOBUTU AL JEFE DEL ESTADO ESPAÑOL**

KINSHASA, 18.— El presidente del Zaire, general Mobutu Sese Seko, ha enviado un telegrama al Jefe del Estado español con motivo del día 18 de julio.

Su texto es el siguiente: "Me complace expresarle mi más viva y cordial felicitación, así como mis más sinceros deseos de bienestar y longevidad, en nombre de todos los militantes del MRP, partido nacional del Zaire y del mío personal. Treinta y nueve años de magistratura suprema constituyen, a la vez que un gran acontecimiento en la vida de un hombre un verdadero motivo de elogios y de admiración por parte del mundo entero. Nosotros alabamos sus méritos de genio político y de gran militar y estamos llenos de admiración hacia vuestra augusta persona".—(Efe)

**¿QUIEN SON?... ¿POR QUE LUCHAN?...  
¿CUAL ES SU FUTURO?... ¿EN QUE CREEN?...  
¿A DONDE LES LLEVAN?... ¿QUE LES ESPERA?**

**Todo español o española con Documento Nacional de Identidad, televisión y letras aceptadas, «debe» ver «Los nuevos españoles» Una película desgarradamente sincera y divertida**



**Los Nuevos Españoles**



JOSE SACRISTAN  
MARIA LUISA SAN JOSE

AMPARO SOLER LEAL · ANTONIO FERRANDIS · MANUEL ZARZO · MARIA JOSE ROMAN  
MANUEL ALEXANDRE · RAFAEL HERNANDEZ · WILLIAM LAYTON · CLAUDIA GRAY  
DIRECTOR ROBERTO BODEGAS ESCRITA POR J.L. DIBILDOS · J.L. GARCÍ · R. BODEGAS EASTMANCOLOR · PANTALLA PANORAMICA

**HOY estreno en el VICTORIA**  
Funciones: 5,15 - 8 y 10,45 - (Mayores de 18 años)

**CABLEGRAMA DE FELICITACION**

QUITO, 18.— El jefe del estado ecuatoriano, general Guillermo Rodríguez Lara, dirigió hoy un cablegrama de felicitación al Jefe del Estado español, Generalísimo Francisco Franco con ocasión del 14 ed julio

Con ocasión de celebrarse la fiesta nacional de España —dice el mensaje—, cuyos factores espirituales poderosos contribuyeron al descubrimiento de un nuevo mundo, reciba Vuestra Excelencia mi saludo y felicitación así como los votos que formulo por la prosperidad del pueblo español y de vuestra persona".—(Efe)

# El Jefe del Estado entrega diversos premios y títulos con motivo de la festividad del 18 de Julio

ESTE VERANO

## La «Shell», explotará el petróleo del Mar del Norte

MADRID, 10.—A mediodía de hoy, con motivo de la festividad de Exaltación del Trabajo, el Jefe del Estado ha presidido en el Palacio de El Pardo, la entrega de premios y diplomas a productores ejemplares, empresas modelo, campeones de destreza en el oficio, becarios distinguidos, obras sindicales de Artesanía, Colonización, Cooperación, Educación y Descanso, Previsión Social, labradores y ganaderos y Formación Profesional.

Acompañaron al Generalísimo en este acto el vicepresidente tercero del Gobierno y ministro de Trabajo, don Fernando Suárez, y los ministros de Relaciones Exteriores, don Alejandro Fernández Solís, de Educación y Ciencia, don Cruz Martínez Esteruelas; de Industria, don Alfonso Álvarez Miranda, secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, y de Planificación del Desarrollo, don Joaquín Gutiérrez Cano. Así mismo se hallaban presentes los jefes de las Casas Militares y Civiles del Caudillo y otras altas personalidades del mundo sindical y laboral.

Presumieron unas pocas horas el presidente del Comité Nacional de Trabajadores y Técnicos don Santiago Álvarez Avellan, quien resaltó la

clara voluntad de integración de todos los españoles a través de su trabajo y su servicio a la comunidad; y el vicepresidente del Consejo Nuclear don Juan Fernández Ros, de Madrid; don Juan Pérez Ruiz, de Melilla; don Eusebio Hernández, de Salamanca; don Eusebio Carrion Segura, de Badajoz; doña María Dolores Alvarez Rodríguez, de Santa Cruz de Tenerife; don José Vila Martínez, de Valencia; y don Tomás Bermúdez Díaz, de Toledo.

Más tarde el Generalísimo hizo entrega de sus títulos a los campeones nacionales de destreza en el oficio, becarios distinguidos, obras sindicales de artesanía, colonización, cooperación, educación y descanso, previsión social, labradores y ganaderos y formación profesional, entre las numerosas sesiones de los asistentes.

Finalizó el acto con las siguientes palabras del Jefe del Estado: "Yo felicito a todos cuantos han contribuido a este acto en que se premia la destreza en el oficio, la capacidad empresarial y el servicio a la justicia. Muchas gracias por todo ello y por el esfuerzo que ponéis, lleno de fe en el futuro. Gracias, muchas gracias".

Tanto al iniciarse el acto como al finalizar el mismo, tras las palabras del Caudillo, los asistentes aplaudieron y vitorearon al Generalísimo con grandes muestras de afecto. —(Europa Press)

después informa por un portavoz del Gobierno.

Aún se halla el oficial Harache Ala, que fue sentenciado a cadena perpetua por su participación en el sangriento motín registrado en el palacio de verano del rey Hassan en Sijirah, el 10 de julio de 1971.

Ala fue agraciado personalmente del principal dirigente del golpe, coronel Hamud Oved Abahu, jefe de la escuela militar, que resultó muerto una vez que unos 2.000 de sus hombres invadieron el palacio de Sijirah donde el rey celebraba su 40 cumpleaños con centenares de invitados.

Los tres oficiales, que escaparon de la prisión militar de Soussal, cerca de Rabat, tras reducir a sus vigilantes, fueron capturados en cuestión de horas en las calles de Rabat. Son el hermano de Abahu, coronel Mohamed Abahu, que cumplía una sentencia de 20 años; el capitán Mohamed Chailat, sentenciado a cadena perpetua, y el oficial Ahmed Mekreg, que cumplía una condena de 15 años.

Unos 100 huéspedes del rey fueron muertos durante el levantamiento, pero Hassan escapó ileso. Los tres dirigentes supervivientes fueron ejecutados por un pelotón de ejecución dos días después, tras ser juzgados por un tribunal militar. —(Efe)

ROTTERDAM (Holanda), 10.—La compañía petrolífera «Shell», anuncia hoy en su periódico «Onder de Vlam» que este verano se procederá a la apertura del gigantesco yacimiento petrolífero de Brent, sito en la parte septentrional y británica del Mar del Norte.

La importancia de este yacimiento, para Europa Occidental —afirma el periódico—, radica en el hecho de que sus reservas están calculadas en unos dos mil millones de barriles, lo que equivale a la totalidad de las reservas del emirato árabe de Dubay.

«Shell» espera que, una vez iniciada la explotación de este yacimiento en el segundo trimestre de 1974, puedan obtenerse del mismo unos rendimientos máximos de unos 3000.000 barriles diarios, cantidad suficiente para asegurar el consumo total de una potencia como la de Bélgica y Luxemburgo.

«Onder de Vlam» señala que esa explotación exigirá un volumen de inversiones equivalente a los 200.000 millones de pesetas. —(Efe)

ALDEANUEVA DE LA VERA (CÁCERES), 10.—Unos 40 espectadores, del festejo taurino que se celebraba en esta localidad, han resultado heridos, dos de ellos al parecer de gravedad, a consecuencia del derrumbamiento parcial —ocurrido a las siete y media de esta tarde—, de la plaza portátil que había sido montada con motivo de las fiestas.

El accidente sobrevino justamente, cuando acababa de salir al ruedo el primer toro, que iba a ser lidiado en este festejo. Inmediatamente, surgió el desconcierto y se produjeron escenas de pánico. Los malotillos, que iban a intervenir en la fiesta loggaron, en medio del bullicio producido, arrojarse al toro y apuntillarlo, con lo que se evitó que el accidente hubiera tenido tintes más sombríos.

Varios médicos y veterinarios, entre ellos algunos de los pueblos de las inmediaciones, el cura de la localidad, el comandante del puesto de la Guardia Civil y cuatro médicos, prestaron rápidamente asistencia y ayuda a los numerosos heridos, algunos de los cuales fueron trasladados a centros sanitarios de Plasencia, Navalmoral de la Mata, Jarandilla y localidades de la comarca de Almagro. —(Efe)

## MARRUECOS: Cuatro oficiales, condenados por un atentado contra el rey se fugan de la prisión de Rabat

RABAT (Marruecos), 10.—Cuatro oficiales del Ejército marroquí que cumplían las penas en prisión por to

mar parte en un golpe militar contra el rey Hassan II, han conseguido escapar de la prisión de Rabat.

después informa por un portavoz del Gobierno.

## El Ejército convoca plazas para sacerdotes

MADRID, 10.—En el «Diario Oficial» del Ministerio del Ejército se ha hecho pública una convocatoria para cubrir plazas de sacerdotes voluntarios, al margen del cuerpo general castrense y de aquellos otros sacerdotes que de acuerdo con el Concordato vigente deberán prestar sus servicios en las Fuerzas Armadas, por un tiempo determinado.

Los solicitantes de estas plazas deberán ser españoles; pertenecer al clero secular o regular; llevar, por lo menos, dos años ordenados; no haber cumplido los treinta y cinco, salvo en el caso de que a hubieran servido en el Ejército como capellanes. Puesto que entonces el límite de edad será de cuarenta y cinco años; estar debidamente autorizados por su ordinario respectivo, y estar declarados útiles para todo servicio.

El compromiso de prestar servicio en el Ejército será de quince meses de duración, que podrá prorrogarse por otros dos periodos sucesivos de tres años cada uno, siempre que el interesado lo solicite del vicario general castrense.

Los sacerdotes que obtengan la plaza no pertenecerán al cuerpo eclesiástico del Ejército; gozarán de la consideración de alférez y percibirán los emolumentos fijados en el vigente presupuesto para los sacerdotes y religiosos que prestan servicio en el Ejército; estarán sujetos a las obligaciones señaladas para los capellanes castrenses en el reglamento del citado Cuerpo, sin que puedan servir para eludir las otras tareas diocesanas. —(Europa Press)

El compromiso de prestar servicio en el Ejército será de quince meses de duración, que podrá prorrogarse por otros dos periodos sucesivos de tres años cada uno, siempre que el interesado lo solicite del vicario general castrense.

Los solicitantes de estas plazas deberán ser españoles; pertenecer al clero secular o regular; llevar, por lo menos, dos años ordenados; no haber cumplido los treinta y cinco, salvo en el caso de que a hubieran servido en el Ejército como capellanes. Puesto que entonces el límite de edad será de cuarenta y cinco años; estar debidamente autorizados por su ordinario respectivo, y estar declarados útiles para todo servicio.

## Recepciones en toda España con motivo del XXXIX aniversario del Alzamiento Nacional

MADRID, 10.—El trigésimo noveno aniversario del Alzamiento Nacional del 18 de julio de 1936 ha sido celebrado con la tradicional recepción cívico-militar ofrecida en los salones del trono, de las once capitánías generales del Ejército (las nueve regiones militares, y las capitánías de Baleares y Canarias) y en las de las tres zonas marítimas de la Marina según noticias de las delegaciones y correspondencias de Cifra recibidas en Madrid.

Los respectivos capitanes generales recibieron a las autoridades civiles, militares y religiosas locales, gobernadores civiles, alcaldes

corporaciones y consejos del Movimiento provinciales y locales, representaciones de las guarniciones militares, entidades locales y número se público.

Terminadas las recepciones, desfilaron ante las autoridades las compañías de las Fuerzas Armadas que rindieron honores a la llegada de las primeras autoridades.

En Sevilla, terminada la recepción, las primeras autoridades hicieron una ofrenda floral ante la tumba del laureado general Gonzalo Queipo de Llano, libertador de Sevilla, en la basílica de la Virgen de la Macarena.

El exministro de Marina, almirante Baturone Colombo asistió a los actos celebrados en la Capitanía General de la Zona Marítima del Estrecho en San Francisco (Cádiz).

En Granada, en el curso del acto le fue impuesto el fajín de general a Manuel Parrizas Ropero, recientemente ascendido al generalato.

Análogas recepciones han tenido lugar en los gobiernos civiles de las demás capitales de provincias, así como inauguraciones oficiales de obras en toda España.

En Granada, en el curso del acto le fue impuesto el fajín de general a Manuel Parrizas Ropero, recientemente ascendido al generalato.

Análogas recepciones han tenido lugar en los gobiernos civiles de las demás capitales de provincias, así como inauguraciones oficiales de obras en toda España.

## Peregrinación francesa a Santiago en bicicleta

PARIS, 10.—Bajo el patrocinio de la «Sociedad de Amigos de Santiago», se ha organizado una peregrinación en bicicleta durante este verano a Santiago de Compostela.

La partida será el próximo día 6 de agosto, los peregrinos llegarán a Santiago de Compostela el 21 del mismo mes de agosto, después del trayecto, los peregrinos colocarán una placa en el viejo hospital de peregrinos de Pomerol y asistirán también en otra ciudad francesa a la inauguración de una estatua de Santiago. Igualmente asistirán a diversos actos que se organizarán durante la peregrinación en ciudades españolas del Camino de Santiago.

Hasta el momento, se han inscrito quince peregrinos en París y se sabe que cerca de la frontera con España, se unirán otros grupos que viajarán también en bicicleta. —(Europa Press)

La partida será el próximo día 6 de agosto, los peregrinos llegarán a Santiago de Compostela el 21 del mismo mes de agosto, después del trayecto, los peregrinos colocarán una placa en el viejo hospital de peregrinos de Pomerol y asistirán también en otra ciudad francesa a la inauguración de una estatua de Santiago. Igualmente asistirán a diversos actos que se organizarán durante la peregrinación en ciudades españolas del Camino de Santiago.

Hasta el momento, se han inscrito quince peregrinos en París y se sabe que cerca de la frontera con España, se unirán otros grupos que viajarán también en bicicleta. —(Europa Press)

La partida será el próximo día 6 de agosto, los peregrinos llegarán a Santiago de Compostela el 21 del mismo mes de agosto, después del trayecto, los peregrinos colocarán una placa en el viejo hospital de peregrinos de Pomerol y asistirán también en otra ciudad francesa a la inauguración de una estatua de Santiago. Igualmente asistirán a diversos actos que se organizarán durante la peregrinación en ciudades españolas del Camino de Santiago.

Hasta el momento, se han inscrito quince peregrinos en París y se sabe que cerca de la frontera con España, se unirán otros grupos que viajarán también en bicicleta. —(Europa Press)

## Inversiones portuguesas en Vigo. Una empresa particular proyecta construir un «camping» en Playa América

VIGO, 10.—Una empresa particular tiene el proyecto de construir un «camping» en Playa América, sobre unos 40.000 metros cuadrados de superficie. Dentro del grupo de inversores abunda el capital portugués.

En relación con estas inversiones lusitanas en nuestro país, cabe señalar, la compra de gran número de pisos, por parte de hombres de negocio del vecino país. Al parecer, de los casi 5.000 pisos vacíos que actualmente existen en Vigo, un elevado tanto por 100 de los mismos pertenecen a ciudadanos del vecino país. —(Europa Press)

VIGO, 10.—Una empresa particular tiene el proyecto de construir un «camping» en Playa América, sobre unos 40.000 metros cuadrados de superficie. Dentro del grupo de inversores abunda el capital portugués.

En relación con estas inversiones lusitanas en nuestro país, cabe señalar, la compra de gran número de pisos, por parte de hombres de negocio del vecino país. Al parecer, de los casi 5.000 pisos vacíos que actualmente existen en Vigo, un elevado tanto por 100 de los mismos pertenecen a ciudadanos del vecino país. —(Europa Press)

## ALDEANUEVA DE LA VERA (CÁCERES) Cuarenta heridos al derrumbarse una plaza de toros portátil

ALDEANUEVA DE LA VERA (Cáceres), 10.—Unos 40 espectadores, del festejo taurino que se celebraba en esta localidad, han resultado heridos, dos de ellos al parecer de gravedad, a consecuencia del derrumbamiento parcial —ocurrido a las siete y media de esta tarde—, de la plaza portátil que había sido montada con motivo de las fiestas.

El accidente sobrevino justamente, cuando acababa de salir al ruedo el primer toro, que iba a ser lidiado en este festejo. Inmediatamente, surgió el desconcierto y se produjeron escenas de pánico. Los malotillos, que iban a intervenir en la fiesta loggaron, en medio del bullicio producido, arrojarse al toro y apuntillarlo, con lo que se evitó que el accidente hubiera tenido tintes más sombríos.

Varios médicos y veterinarios, entre ellos algunos de los pueblos de las inmediaciones, el cura de la localidad, el comandante del puesto de la Guardia Civil y cuatro médicos, prestaron rápidamente asistencia y ayuda a los numerosos heridos, algunos de los cuales fueron trasladados a centros sanitarios de Plasencia, Navalmoral de la Mata, Jarandilla y localidades de la comarca de Almagro. —(Efe)

ALDEANUEVA DE LA VERA (Cáceres), 10.—Unos 40 espectadores, del festejo taurino que se celebraba en esta localidad, han resultado heridos, dos de ellos al parecer de gravedad, a consecuencia del derrumbamiento parcial —ocurrido a las siete y media de esta tarde—, de la plaza portátil que había sido montada con motivo de las fiestas.

El accidente sobrevino justamente, cuando acababa de salir al ruedo el primer toro, que iba a ser lidiado en este festejo. Inmediatamente, surgió el desconcierto y se produjeron escenas de pánico. Los malotillos, que iban a intervenir en la fiesta loggaron, en medio del bullicio producido, arrojarse al toro y apuntillarlo, con lo que se evitó que el accidente hubiera tenido tintes más sombríos.

Varios médicos y veterinarios, entre ellos algunos de los pueblos de las inmediaciones, el cura de la localidad, el comandante del puesto de la Guardia Civil y cuatro médicos, prestaron rápidamente asistencia y ayuda a los numerosos heridos, algunos de los cuales fueron trasladados a centros sanitarios de Plasencia, Navalmoral de la Mata, Jarandilla y localidades de la comarca de Almagro. —(Efe)

## Sorprendidos por la Policía cuando practicaban tiro al blanco

MADRID, 10.—Según publica hoy el diario «Voz», un transeunte sorprendió a dos individuos que practicaban tiro al blanco en un descampado, los cuales fueron al ver llegar a la Policía que había sido avisada por el primero.

Los dos individuos, practicaban tiro con una pistola y una carabina en las cercanías de una fábrica en el camino de Méneses, en el distrito de Arganzuela. La Policía recogió en aquel lugar medio centenar de cartuchos del calibre 22 y se hizo cargo de un coche, pero no figura su desaparición en las dependencias policiales.

Los dos individuos todavía no han sido localizados. —(Europa Press)

MADRID, 10.—Según publica hoy el diario «Voz», un transeunte sorprendió a dos individuos que practicaban tiro al blanco en un descampado, los cuales fueron al ver llegar a la Policía que había sido avisada por el primero.

Los dos individuos, practicaban tiro con una pistola y una carabina en las cercanías de una fábrica en el camino de Méneses, en el distrito de Arganzuela. La Policía recogió en aquel lugar medio centenar de cartuchos del calibre 22 y se hizo cargo de un coche, pero no figura su desaparición en las dependencias policiales.

Los dos individuos todavía no han sido localizados. —(Europa Press)

## Recepciones oficiales en Galicia con motivo de la Festividad del 18 de Julio

El capitán general de la VIII Región Militar, teniente general Ernesto Sánchez Gallano Fernández, ofreció a mediodía de ayer una recepción en el Palacio de Capitanía, con motivo de la festividad del 18 de Julio.

La recepción se inició a las doce del día con el disparo de las salvas reglamentarias, efectuadas por una batería del Regimiento de Artillería Campesina número 28 que se asentó en las proximidades del Castillo de San Antón.

Seguidamente el Capitán General recibió en el salón del trono de Capitanía General a las autoridades civiles, judiciales, jerárquicas del Movimiento, administrativas eclesiásticas, culturales y personal de los ejércitos de Tierra, Mar y Aire de esta guarnición.

Rindió honores militares una compañía del Regimiento de Infantería Aerotransporta

El capitán general de la VIII Región Militar, teniente general Ernesto Sánchez Gallano Fernández, ofreció a mediodía de ayer una recepción en el Palacio de Capitanía, con motivo de la festividad del 18 de Julio.

La recepción se inició a las doce del día con el disparo de las salvas reglamentarias, efectuadas por una batería del Regimiento de Artillería Campesina número 28 que se asentó en las proximidades del Castillo de San Antón.

Seguidamente el Capitán General recibió en el salón del trono de Capitanía General a las autoridades civiles, judiciales, jerárquicas del Movimiento, administrativas eclesiásticas, culturales y personal de los ejércitos de Tierra, Mar y Aire de esta guarnición.

Rindió honores militares una compañía del Regimiento de Infantería Aerotransporta

## Hoy se cumple el primer aniversario de la posesión, como Jefe del Estado en funciones del Príncipe de España

(Viene de la primera pág.) de España, don Juan Carlos de Borbón y Borbón, su cesor a título de rey en la Jefatura del Estado, las funciones que el artículo 11 de la Ley Orgánica del Estado encomienda al heredero de la corona.

El primer acto oficial del Príncipe de España como Jefe del Estado en funciones fue la firma de la Declaración de Principios Hispano-Norteamericanos que tuvo lugar esa misma tarde en el Palacio de la Quinta.

El presidente Nixon, simultáneamente, la firmaba en San Clemente (California).

De la decisión del Generalísimo de ceder las funciones de la Jefatura del Estado, se dio cuenta a las Cortes Españolas en el pleno de las Cortes que se celebró el día 22 de julio.

Todos los medios informativos destacaron la actitud del Caudillo de ceder los poderes al Príncipe de España en aquel 19 de julio, con lo que no hacía más que cumplir las Leyes Fun-

damentales, como el primero de los españoles. Al mismo tiempo se destacaron las cualidades del Príncipe tanto al asumir la Jefatura del Estado, como al volverla a recuperar el propio Franco, en los primeros días de septiembre siguiente, pronunciado los distintos medios informativos opiniones resaltando la prudencia con la que don Juan Carlos había actuado en el mes y medio en que fue Jefe del Estado en funciones. — (Europa Press).

# DESMENTIDO

(Viene de la primera página) Firman el parte los doctores Pedro Vázquez, Albio Barrios y Pedro Rolán. Los informes comunicados estaban firmados solo por los dos primeros facultativos, a quienes se añadió Rolán, quedando

así constituida una junta médica, que habría aconsejado a la mandataria que se tomara un prolongado periodo de descanso.

Sin embargo, las terminantes declaraciones de Benítez, formuladas esta mañana en

su despacho del Ministerio del Interior, hacen pensar que la presidenta no disfrutará de ese periodo de descanso. Dichas declaraciones, por cierto, han provocado confusión, ya que la versión de solicitud de permiso constitucional —licencia— fue hecha trascender ayer desde fuentes oficiales. Varios medios de difusión, entre ellos, la generalmente bien informada agencia «Noticias Argentinas», así lo destacaron.

En dichos círculos periodísticos, no se descarta la posibilidad de que el rumor de la licencia de la señora de Perón, se haya generado, para distraer la atención general, centrada sobre la crisis que sufre ya el Gabinete nacional, recompuesto hace menos de dos semanas, y la aguda problemática económica.

### REUNION DE LOS ALTOS MANDOS MILITARES

BUENOS AIRES, 18.— Los comandantes generales de las tres Armas, se han reunido hoy en el Ministerio de Defensa, bajo la presidencia de su titular, Jorge Garrido, para considerar una vez más la aguda crisis política que atraviesa el país.

No se ha informado de lo tratado específicamente en la reunión del teniente general Albino Guzmán Laplaza, el almirante Emilio Massera y el brigadier general Pástor Pautario, comandantes generales del Ejército, la Armada y la Fuerza Aérea, respectivamente, con el ministro de Defensa, Jorge Garrido. Sin embargo, se ha sabido de fuentes responsables, próximas a esferas oficiales, que la reunión fue motivada por los últimos acontecimientos, a los que los altos mandos castrenses conceden la máxima atención. — (Efe)

### COPA NEWTON

## Argentina se impuso a Uruguay, en Montevideo (3-2)

MONTEVIDEO, 18.— La Selección Argentina derrotó hoy, viernes, a Uruguay por tres tantos a dos, en partido correspondiente a la «Copa Newton», disputado en el estadio centenario de Montevideo.

#### ALINEACIONES:

ARGENTINA: Lavalore; Carrascosa, Troncoso, Rochia; Killer, Galván; Asad, Alonso, Housseman, Bohini y Ortiz.

URUGUAY: Corro; Morales, Perurena, Villazan; Mier, Unanue; Rivero, Silva, Lorenzo, Morena y Ocampo.

Arbitro Gregorio de Rosa, secundado en las líneas por Martínez Bazán y Armando Pena Rocha todos uruguayos.

Los goles argentinos fueron marcados por Alonso y dos por Vadano; mientras que en Uruguay los dos goles fueron hechos por Fernando Morena.

# PORTUGAL: EL EJERCITO EN ESTADO DE ALERTA

(Viene de la primera pág.)

### MANIFESTACIONES SOCIALISTAS

LISBOA, 18.—(Por Eduardo San Martín, de Efe)

Fuerzas políticas opuestas al partido socialista portugués están creando, en torno a manifestaciones previstas por ese fin de semana, un clima semejante al que rodeó a la manifestación frustrada de la «mayoría silenciosa» del 28 de septiembre del año pasado, la cual provocó una importante crisis política y la dimisión del entonces presidente de la República, general Spínola.

El partido socialista organiza esta noche una manifestación en Oporto, en el estado de las «Antas» de aquella ciudad, al que asistirán el secretario general, Mario Soares y otros importantes dirigentes del partido y para mañana ha convocado otra en Lisboa, que tendrá el carácter de concentración nacional.

Por su parte, la Central de la Intersindical Nacional de Lisboa calificó la concentración socialista de mañana en la capital portuguesa de «marcha sobre Lisboa», cuyos objetivos «solo pueden causar perturbación y alarma entre la población».

Provocando enfrentamientos entre las masas populares y entre estas y el M. F. A., abriendo la vía para la contrarrevolución».

Ante esta situación, el Ministerio de Comunicación Social, envió a las emisoras de radio, bajo el control del Estado, una nota del propio partido socialista con la petición de que fuese difundida en la que se critica en términos muy duros la campaña de especulaciones realizada por el partido comunista «y sus satélites» en contra de las manifestaciones socialistas de hoy y de mañana.

La nota del partido socialista invita a sus militantes a no dejarse intimidar por amenazas de «pseudorevolucionarios» y pide al M. F. A. «COPCON» que garantice al P. S. el ejercicio del derecho de reunión y manifestación.

Saliendo al paso de esta auténtica «guerra de nervios» el «COPCON» hizo difundir una nota en la que señala que el estado de tensión creado por la publicación de comunicados partidarios puede originar un conflicto con las más graves consecuencias» y afirma estar dispuesto a hacer uso efectivo «de la fuerza de sus armas» para mantener el orden público.

El «COPCON» subraya que

el propio partido socialista ha declarado ya que que no tiene intención de organizar ninguna «marcha sobre Lisboa» y que, en ese caso, «cualquier movimiento organizado sobre la ciudad es provocado por fuerzas reaccionarias», advirtiendo del peligro de que «el E. L. P. (Ejército de Liberación portugués) y otras fuerzas contrarrevolucionarias» que ren aprovecharse de «la situación de alarma» creada por estos comunicados. — (Efe)

### LIBERADOS MILITANTES DE EXTREMA IZQUIERDA

LISBOA, 18.—Los militantes del ilegal «movimiento reor-

ganizativo del partido del proletariado» (pro chino) que aun se encontraban encarcelados desde finales de mayo en Portugal, fueron puestos en libertad por el «COPCON». — (Efe)

### ASALTO A CENTROS DEL PARTIDO COMUNISTA

LISBOA, 18.—Las dependencias del partido comunista, en las localidades de Lourinha y Cadaval, a 80 kilómetros al norte de Lisboa, fueron asaltadas al amanecer de hoy viernes y saqueadas, según recoge la agencia «France Presse» de los periódicos de Lisboa. — (Efe)

# APOLO-SOYUZ: SEGUNDO ENCUENTRO

(Viene de la primera página)

Moscú (13.10 Greenwich), el comandante Leonov ha ofrecido un reportaje televisado en inglés sobre la Unión Soviética, con tomas de imagen sobre la URSS desde la cámara exterior del Apolo. Además se ha firmado a bordo de la nave espacial norteamericana un duplicado del acta de acoplamiento que se levantó ayer en el primer encuentro entre cosmonautas y astronautas a bordo del Soyuz. — (Efe)

### EXPERIMENTO CONCLUIDO

MOSCU, 18.— Se ha concluido a bordo del complejo Soyuz-Apolo, el experimento denominado «horno espacial multifacético» que trata de aprovechar las condiciones del espacio sobre todo la falta de gravedad y el vacío absoluto, para la obtención de aleaciones con elementos que en las condiciones terrestres es imposible fundir conjuntamente— como aluminio y tungsteno— y que podrán permitir el hallazgo de nuevos semiconductores de excepcional importancia para la electrónica y las máquinas computadoras, o

también formas esféricas perfectas para rodamientos y otras aplicaciones en instrumentos de alta precisión.

El cosmonauta soviético Kubasov, que ha demostrado ser uno de los más locuaces de ambas tripulaciones, describió así, para beneficio de sus compatriotas el histórico encuentro espacial del jueves.

—Fue un momento de mucha emoción, tanto para los astronautas (los norteamericanos), como para los cosmonautas (soviéticos). «Fue una reunión que puso énfasis en la buena voluntad de nuestros pueblos: intercambiamos banderas, firmamos un documento conjunto e intercambiamos varios experimentos científicos» —añadió Leonov.

Según el cosmonauta soviético, ambas tripulaciones se han acostumbrado a vivir juntos tan rápidamente que parece «que nos conocíamos hace mucho tiempo».

Tanto los soviéticos como los norteamericanos han comunicado a sus respectivas torres de control que se encuentran en inmejorables condiciones físicas y con excelente ánimo (Efe).

## Los españoles salen menos al extranjero

MADRID, 18.— Durante el primer semestre de este año se calcula que han salido al extranjero un total de 2,6 millones de españoles, lo que supone una disminución del 11,1 por 100 frente a las cifras alcanzadas en igual período de 1974, según los datos del Ministerio de Información y Turismo.

La carretera sigue siendo el medio de transporte más utilizado para los desplazamientos a otros países y el 85 por 100, aproximadamente, de nuestros compatriotas han escogido esa manera de desplazamiento, por avión salieron un 8,5 por 100, por ferrocarril el 5,1 por 100 y el resto se desplazó en barco. Se observa, con relación a 1974, un aumento de los viajes por avión y ferrocarril, mientras disminuyen los que se realizan por carretera y barco.

En los cinco primeros meses de este año, período del que ya se disponen cifras, los pagos por turismo se elevaron a 137,4 millones de dólares, lo que supone un aumento del 20,5 por 100 con relación a enero-mayo de 1974. — (Europa Press)

## DIPLOMACIA Y DISTENSION EN EL ESPACIO

HOUSTON (Tejas), 18.— Un ruso y un norteamericano deben sentirse hoy orgullosos de su éxito como embajadores, al efectuar otra ronda de encuentros en el espacio, durante la primera misión conjunta en torno a la Tierra.

Vance Brand se dirigió en primer lugar hacia el «Soyuz», saludó a Valeri Kubasov y dijo «Buenos días» al control de Moscú. Pocos minutos después, Alexei Leonov pasó al módulo norteamericano, donde permanecerá cuatro horas, trabajando con sus colegas estadounidenses, contemplando su cápsula, en nombre de la ciencia y de la distensión.

Thomas Stafford, al recibir a Leonov, comunicó a la Tierra: «Alexei me entrega un regalo en este momento». Y mostró un retrato suyo ante una cámara de televisión. Leonov, que es un buen artista, está realizando una colección de dibujos del vuelo conjunto.

El tercer tripulante del «Apolo», Donald Slayton, «Deke», permaneció en el «Apolo» durante el primero de los tres intercambios de astronautas en este segundo día, en que se han mantenido superpobladas las dos cápsulas.

Stafford, abrió el pasillo entre el módulo de acoplamiento del «Apolo» y el «Soyuz», por primera vez hoy a las 11,57 (hora española), y se rió cuando vio cables y tubos de goma flotando. «Parece un nido de serpientes, Valeri» dijo a Kubasov.

Después de despertarse de un breve y reparador sueño, los cinco tripulantes de los dos vehículos, fueron informados por sus centros de control, de Houston y Moscú, que lo que aparentemente había sido una pequeña fuga de aire en el túnel que enlaza las dos cápsulas, no constituía problema alguno.

La primera emisión televisada del día, desde el «Apolo», se inició a las 11,38 (hora española). Stafford, hablando en ruso, dijo a los controladores: «Buenos días; creo que todavía es muy temprano en Houston, ¿verdad?».

Brand observó a los pececillos que nadan en una bolsa de plástico en su módulo e informó al control de que parecían en perfecto estado. Estos peces se llevan para estudiar en ellos los efectos de la ingravidez. — (Efe)

## VELA

## El «ANDURIÑA», vencedor de la tercera prueba de los Campeonatos de España, que se celebran en San Sebastián

SAN SEBASTIÁN, 18.— En la segunda jornada del Campeonato de España de Vela de la clase «Vaurien», que se disputa en aguas

donostiaras con organización del Real Club Náutico de San Sebastián, el santanderino Alejandro Abascal ha conseguido situarse en la primera posición de la clasificación general oficial, cuando se llevan disputadas tres de las cinco pruebas programadas, una de las cuales ha sido ganada hoy por el campeón del mundo.

A diferencia de la jornada de ayer, hoy ha soplado viento oscilante entre fuerzas 3 y 4, a veces con marepadilla, lo que sin duda va mejor al estilo de Abascal.

En la segunda prueba, primera de las celebradas hoy, el actual campeón de España, Campos se ha visto obligado a abandonar por rotura de timón.

#### CLASIFICACION

1.— «El Auténtico Juan», de Abascal y Orviz

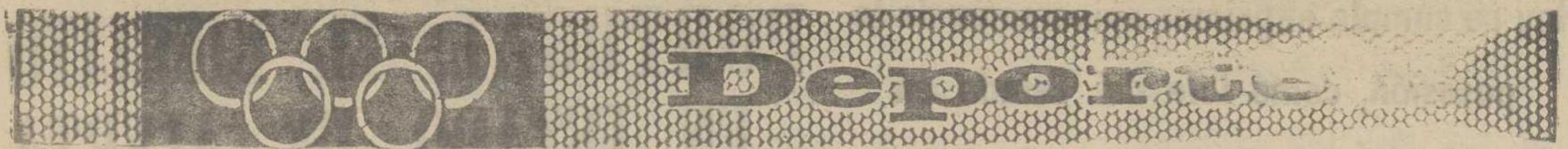
- (Federación Norte)
- 2.— «Nuvolari», de Rovira y Sabater (Cataluña)
- 3.— «Poseidón IV», de Abanell y Góvez (Cataluña)
- 4.— «Ro», de Andrade y Alonso (Gallega)
- 5.— «Fafas IV», de Farres y Cabanyas (Cataluña)

Hasta treinta y ocho barcos clasificados de los cuarenta y tres que tomaron la salida.

En la tercera prueba, segunda de la jornada, el vencedor ha sido el gallego Campos, seguido de Abascal y Ortiz.

#### CLASIFICACION

- 1.— «Anduriña», de Campos y Domínguez (Gallega)
- 2.— «El Auténtico Juan», de Abascal y Ortiz (Norte)
- 3.— «Stuka II», de Masera (Cataluña)

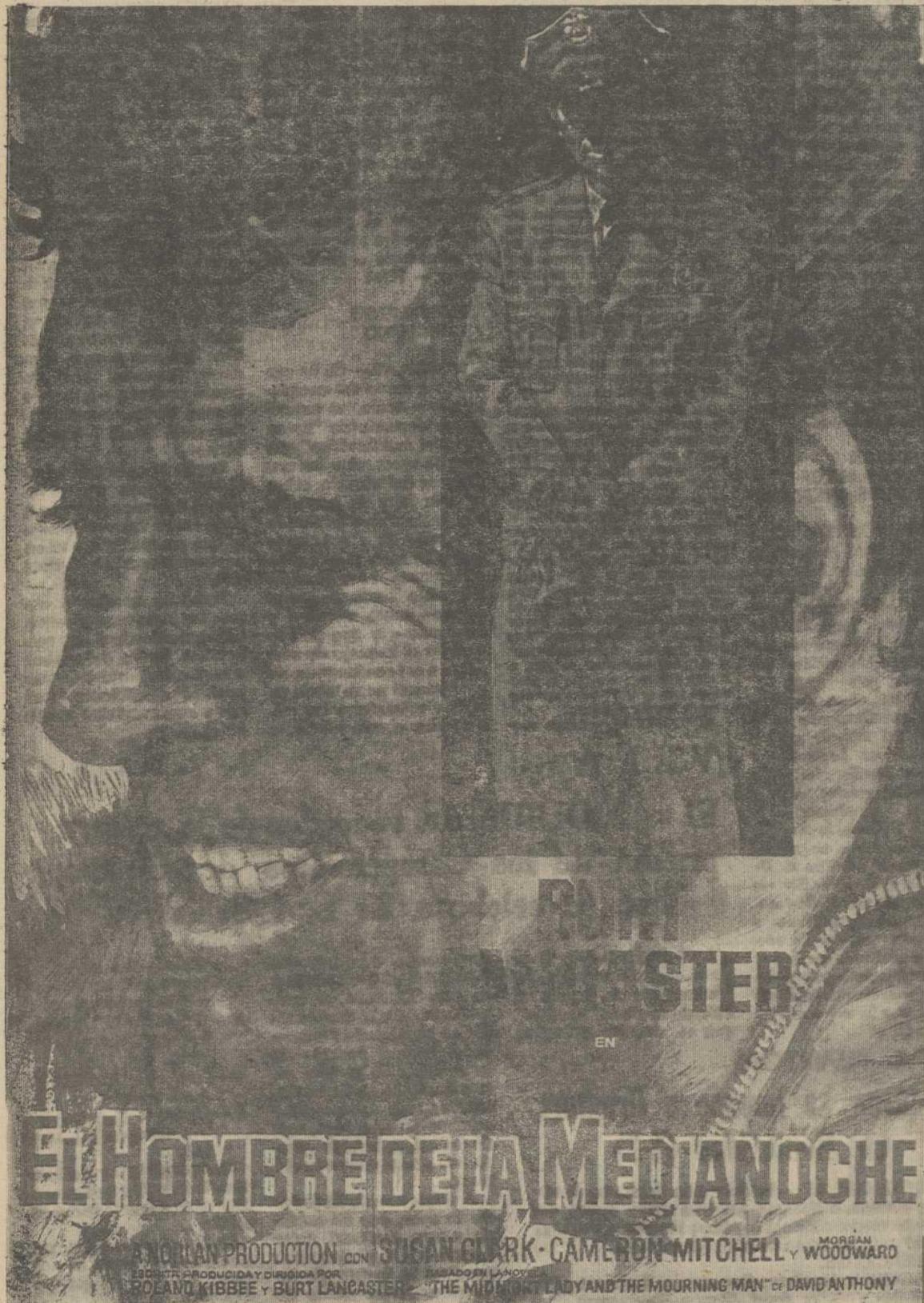


# HOY en el CINE GONVIZ

¡Un violento drama de misterio y de acción!

Intriga y violencia en un film  
protagonizado por Burt Lancaster

Un agente que lucha por conseguir  
descubrir a los autores de un crimen



Funciones: 5,15 - 8 y 10,45

(PARA MAYORES DE 18 AÑOS Y 14 ACOMPAÑADOS)

Las mejores raquetas de la región  
intervendrán en el «Campeonato

Abierto» del Club de Tenis

Pontevedra

El próximo miércoles dará  
comienzo la fase previa

El próximo martes, día 22, a las 13 horas se realiza el plazo de inscripción del Campeonato Abierto del Club de Tenis Pontevedra, en lo que se refiere a su primera fase, en la que intervendrán los tenistas de la zona de la capital. Seguidamente, los primeros clasificados, una especie de selección local, intervendrán en la segunda fase, frente a las mejores raquetas de la región e incluso ante figuras nacionales que se encuentren de veraneo en Galicia.

Para la segunda fase, la inscripción se cerrará el día 3 de agosto, también a las 13,00 horas.

El campeonato será de singles y dobles en senior y veteranos y singles solamente en lo que se refiere a las categorías, infantil y juvenil.

Gatell, nuevo entrenador  
del Balompédica Linense

LA LINEA DE LA CONCEPCION (Cádiz), 18.— Las gestiones iniciadas por la nueva directiva de la Balompédica Linense, presidida por Francisco Medina, han empezado a dar sus primeros frutos con la contratación de un nuevo entrenador para el club.

Se trata de Gerardo Gatell, de 34 años, prácticamente desconocido por estas latitudes por no haber entrenado nunca en la región andaluza. Gatell ha preparado anteriormente al Europa de Barcelona, Mahón, Orihuela y nuevamente Europa.—(Afil)

## CICLISMO

La U.C.I., da a conocer el calendario  
de los Campeonatos del Mundo

GINEBRA, 18.— La Secretaría General de la Unión Ciclista Internacional dio a conocer hoy el calendario definitivo de los Campeonatos Mundiales de 1975, que se disputarán en Bélgica.

Del miércoles, 20 de agosto al lunes, día 25, las competiciones de pista en el velódromo de Rocourt, de Lieja.

El miércoles, día 27: 100 kms. por equipos, aficionados, en ruta, en Mettet y la prueba de fondo en carretera, femenina, en Mettet.

Sábado, día 30: prueba de fondo en carretera, amateur, en Mettet.

Domingo, día 31: prueba de fondo en carretera, profesional, en Yvoir.—(Afil)

Sorteo de partidos para el «IV Trofeo

Ciudad de La Línea

LA LINEA DE LA CONCEPCION (Cádiz), 18.— Se ha celebrado esta mañana en el salón de actos del Ayuntamiento de La Línea, en acto presidido por el alcalde de la ciudad, don Juan Blasco Quintana, el sorteo para los encuentros del «IV Trofeo Internacional Ciudad de La Línea», que se disputará los próximos días 1, 2 y 3 de agosto.

El sorteo dio el siguiente resultado:

Viernes, día 1 a las 10,45 de la noche, Real Club Deportivo Español de Barcelona - Hajdu Split de Yugoslavia, campeón del «V Trofeo Ciudad de La Línea», del año anterior.

Sábado, día 2, a las 10,45 de la noche: Sevilla Club de Fútbol - Estrella Roja de Rumania.

Domingo, a las 6,30, encuentro de consolación, y a las 10 de la noche, la final.

Han asistido a este sorteo representantes de los equipos españoles y extranjeros participantes.—(Afil)

# Deportes

## HOY en el MALVAR SENSACIONAL ESTRENO

UNA HISTORIA HUMANA QUE HARA QUE SU CORAZON  
SE EXTREMEZCA POR SU APASIONANTE ARGUMENTO



**El amor que nació de un encuentro casual, une con fuertes lazos la vida de los protagonistas**

**NO CONOCIA EL AMOR Y LO VIO A TRAVES DE LOS OJOS DE LA MUJER AMADA**

**Funciones: 515 8 y 1045 MAYORES 18 AÑOS**

## El vallisoletano Bernardo Alfonso, nuevo campeón de España aficionado, de fondo en carretera

**SAN VICENTE DEL RAS PEIG (Alicante).** 18.—Bernardo Alfonso, de Valladolid, ha sido el vencedor del Trigésimo Campeonato de España de fondo en carretera para corredores aficionados de ciclismo, que se ha disputado hoy sobre un circuito en torno a esta población.

Tomaron la salida un total de 113 corredores, que tuvieron que cubrir los 17 kilómetros de recorrido con unas temperaturas muy elevadas. Durante la prueba menudearon las averías, pinchazos y caídas, hasta tal extremo que el material técnico de repuesto casi se agotó por completo. Hay que destacar en este sentido la buena organización de la Unión Ciclista Moto Club y del equipo local.

La batalla se desencadenó en el primer descenso hacia San Vicente, cumplidos los 25 primeros kilómetros de carrera, fraccionándose el pelotón en numerosos grupos pequeños, lo que obligó a los corredores a un mayor esfuerzo. No es de extrañar, pues que abandonaran cerca del setenta por ciento de los participantes.

Uno de los corredores más activos fue Martín Menchero, que marchaba en cabeza a pocos kilómetros de la llegada y fue rebasado por un grupo de cuatro corredores, que se presentaron destacados en la meta. La clasificación en

los primeros puestos fue la siguiente:  
1.—Alfonso 5h. 08 m. s.  
2.—Gutiérrez, m. t.  
3.—Mazuelas, m. t.  
4.—Arrollo, m. t.

5.—Martín M. 5-10-38  
6.—Fernández, m. t.  
7.—Bernal 5-10-44  
8.—Félix Pérez, m. t.  
9.—Herrero, 5-11-01  
10.—Prieto 5-11-44

## Los restos de los montañeros fallecidos en el Mont Blanc, serán trasladados a España

**OVIEDO, 18.**—Hasta el próximo martes o miércoles no podrán ser trasladados a Oviedo los cadáveres de los jóvenes montañeros ovetenses, Jesús Pintado Martínez y Jesús Sánchez Asegurado, que resultaron muertos el pasado miércoles, cuando escalaban el pico de Bionnassay, en los Alpes franceses. Los restos mortales de los dos infortunados alpinistas serán trasladados hasta la capital asturiana por una funeraria francesa, siendo abonados los gastos por la Mutualidad General Deportiva, a través de la Federación Española de Montañismo.

Por otra parte se ha podido saber, que el viaje de ambos escaladores y del resto de sus acompañantes pertenecientes a los clubs Alpine de Gijón, Vetusta y Torre Cerreo, estaba perfectamente planificado y reunía todos los requisitos legales para realizarlo. Pintado y Asegurado pertenecían a la Escuela de Alta Montaña, en categoría de aspirantes y al grupo de socorro de esta identidad en Asturias, habiendo participado ya en al

guna ocasión en operaciones de rescate.—(Aifil).

## DR. FRANCISCO LOPEZ BARRIO

MEDICO DENTISTA  
CONSULTA GENERAL MOLLA, 11 - 2º B. (ENCIMA BARRIO NESTO)

## El portero menos goleado de la Tercera División, al Huelva

**HUELVA, 18.**—El Recreativo de Huelva ha fichado al jugador Alonso Corrales Aragón, que procede del Calvo Sotelo y que ha sido el portero menos goleado de Tercera División en la anterior temporada.

Corrales es uno de los guardametas que actualmente en planilla el club decano, ya que a mediados de la temporada pasada fue fichado por el Real Club Deportivo de La Coruña. El otro portero Recreativo, se encuentra cumpliendo el Servicio Militar.—(Aifil)

DE LA ROSA AL

## TENIS: COPA DAVIS España y Rumanía empatados a uno en la primera jornada

### Victoria de Orantes y derrota de Higuera

**BARCELONA, 18.**—España se ha anotado esta tarde el primer punto en las semifinales de Copa Davis, de la zona europea Grupo A, al vencer el español Manuel Orantes, por 6/2 6/2, 3/6 y 6/2 al tenista rumano T. Ovi.

El encuentro se jugó en la pista central del Reta Tennis Barcelona cuyo graderío se encontraba completamente lleno, calculándose en unas 5.500 las personas que asistieron a esta jornada.

Mucho calor en la cancha lo que hacía más meritorio el esfuerzo de ambos jugadores.

El partido fue muy irregular. En los dos primeros sets la superioridad de Orantes se manifestó en todo momento, apuntándose con relativa tranquilidad, lo que hacía prever que el partido se iba a resolver rápidamente. El rumano en todo momento se dejó llevar por Orantes y éste no tuvo apenas que esforzarse.

En el tercer set cambió la decoración. Desde el principio, Ovi, aprovechando más los graves fallos de su adversario que sus méritos se anotó el set después de varias alternativas, llegando a cuatro/uno a su favor lo que ya le dio una ventaja difícil de superar por Orantes. Cabe destacar que las armas edicaces del rumano son el servicio y el revés, que aprovechó en cuantas ocasiones se le presentaron.

En este set Orantes perdió el timón y se desconcertó un poco, dando con ello la oportunidad a su rival de adjudicarse el set, único que se apuntaría a lo largo de todo el partido del rumano.

El cuarto y definitivo set se inició con servicio de Orantes y si bien hubo una igualdad en el juego cuarto siempre fue por delante Orantes.

El marcador funcionó de la siguiente forma:  
Primer set servicio de Ovi, duración 3 minutos: 0/1, 0/2 0/3 0/4 1/4, 1/5, 2/5, 2/6.

Segundo set, servicio de Ovi, duración 34 minutos: 0/1, 0/2, 1/2 1/3, 2/3, 2/4, 2/5, y 2/6.

Tercer set, servicio de Ovi, duración 37 minutos: 1/0, 1/1, 2/1, 3/1, 4/1, 4/2, 4/3 6/3.

En estos tres juegos el rumano comete una doble falta en cada set.

Cuarto set, servicio Orantes, duración 38 minutos: 0/1, 1/1, 2/1, 2/2, 3/3 4/2, 5/2, 6/2.

Este cuarto set se jugó después de un descanso de 10 minutos.—(Aifil).

**BARCELONA, 18.**—Nastase se ha vencido a Higuera por 6/0, 8/0, 4/0 y 6/1, en el segundo partido de la eliminatoria de Copa Davis de tenis que están disputando, en el Real Club Tennis Barcelona, los equipos de España

y Rumania. Tras este resultado la eliminatoria se encuentra igualada ya que en el anterior partido Orantes había vencido al rumano Ovi.

Se han cumplido las previsiones pero no por eso han estado exentas de ciertas sorpresas. Orante, encontró algunas dificultades para batir a Ovi, pero Nastase las tuvo mayores para derrotar a Higuera.

El joven jugador español ha demostrado hoy, frente a uno de los mejores jugadores del mundo, que posee temple de jugador de tenis y lo ha hecho con el tremendo handicap moral de perder un primer set de una forma rotunda. Diecisiete minutos le bastaron a Nastase para conseguir la victoria, sin que el español lograra un solo juego. Las previsiones se estaban cumpliendo.

El segundo set comenzó con servicio de Nastase y que Higuera consiguió romper. Era el preludio de lo que iba a ser este set y el posterior. Higuera comenzó a jugar a tu a tu al rumano y a superarlo en ocasiones. Las jugadas brillantes se sucedían por uno y otro jugador, pero también los tremendos errores. El segundo juego con servicio de Higuera se lo anotó Nastase. Luego el marcador fue así: 2/1,

3/1, 3/2, 3/3, 4/3, 5/3 5/4, 5/5. En este juego hubo una gran bronca del público hacia el juez árbitro por no estar conforme con una decisión del señor Martino que invalidó una bola del español. El juego se suspendió durante algunos minutos. El undécimo juego fue para el rumano. Higuera volvió a empatar, era la quinta bola de la lada del set.

Emoción entre el público, pero Nastase se impuso claramente en los dos siguientes juegos y se adjudicó el set, 120 minutos estuvieron luchando ambos jugadores sobre la pista. Higuera había perdido, pero momentáneamente era una victoria y así lo demostró en el tercer set. Físico de fuerzas y moral tuvo un comienzo favorable poniendo el marcador en 3/3 a su favor. Nastase, consiguió reducir ventajas y se produjo el 2/3, 3/3 3/4, 4/4, para de nuevo recibir el español y conseguir los dos siguientes juegos y de esa forma adjudicarse el set.

Tras el descanso reglamentario se inició el cuarto set que fue el definitivo. Nastase echó toda la carne en el asador y el español sólo se adjudicó el cuarto juego, dejando el blanco a Nastase.

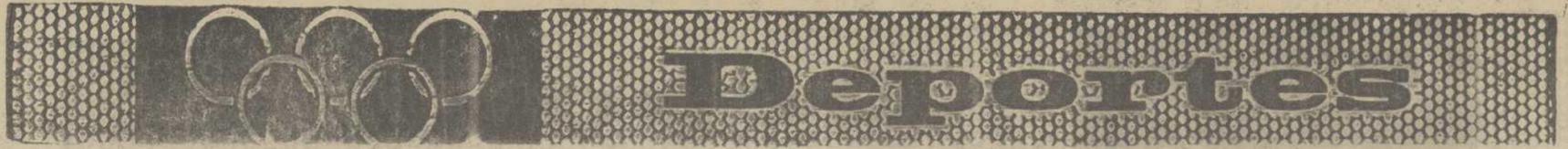
Higuera cometeó dos débiles faltas durante el desarrollo del set.—(Aifil).

## Boite Don Quijote sangenjo

ESTA NOCHE QUEIMADA

HE AQUÍ, SANCHO AMIGO, QUE AHORA PODRÁS APRENDER GEOGRAFIA, DURANTE LAS FIESTAS DE LA VILLA CAPITAL EN LA MISMA ALAMEDA, Y A LA VEZ VERAS LA GASTRONOMIA Y EL ARTE DE TODA LA PROVINCIA...

¡PARDEZ, QUE ESTE INTERES ME ESCAMA! ¡AQUÍ HAY GATO...! SEGURAMENTE PRETENDE QUE YO ME APRENDA EL ROLLO DE MEMORIA PARA HACERLE DE GUIA DESPUES... MEJOR LE SERIA APRENDER EL LA GEOGRAFIA PUES FUERA D'AGUESTA VILLA Y EL TOBOSO... NADA CONOCE.



**NATACION: CAMPEONATO DEL MUNDO**

**Santiago Esteva, con posibilidades de alcanzar una medalla en 100 m. espalda**

CALI (Colombia), 18. (Por Fabio Castro Cruz, de ALFIL)

España, se sentía ayer confiada en poder subir al "podium" de los buenos en la prueba de los 100 metros espalda, donde compitió Santiago Esteva quien ha llegado a Cali con el quinto mejor registro mundial.

El joven Esteva, de figura desgarbada, silencioso y trabajador ha venido practicando su estilo de espalda, con gran vitalidad llenándose de razones, para buscar una de las tres medallas en disputa.

En realidad de verdad, España competirá en 23 de las 29 pruebas que se disputarán en las albercas de Cali, a partir de hoy sábado, incluyendo, desde luego el "polo acuático".

La delegación ibérica con 26 deportistas, ha entrado con serenidad a esperar la definición de los recorridos acuáticos, pero mira con ambición una plaza en 100 metros espalda, y un sexto lugar en polo acuático.

La primera, porque la llevaría a una figuración estelar en la especialidad y la segunda porque le daría el "boleto" para los olímpicos de Montreal, el próximo año.

De otro lado, para ser sinceros, las posibilidades son muy remotas para esta delegación europea, que ha confiado un aprendizaje y una experiencia a jóvenes figuras, que trabajan con dedicación en las piscinas colombianas.

Y concretando lo que podría realizar Santiago Esteva, se llega a concluir que tiene mucho por hacer. Con una quinta ubicación en que se encuentra con 0.58.09, no está lejos de poder ponerle la zancadilla, en el mejor sentido, al canadiense Steve Pickell, que con 0.57.94, es el aspirante a la medalla de bronce.

En lo que hace a las demás pruebas, los españoles aquí reunidos son sinceros. "Vamos a buscar figuración, hasta donde podamos y nos dejen", afirman, pero saben que el "estrellato" allí es bastante difícil.

Relativamente haciendo un examen de las 22 pruebas donde los hombres de España se lanzarán al agua, en esta tropical ciudad del occidente de Colombia, se resume que hay entusiasmos pero pocas posibilidades de lugares de honor.

"Estaremos en la lucha y esperamos por lo que a polo acuático respecta, ser el equipo sorpresa", asegura el entrenador José Brasco

quien luce un sombrero de lona, mientras que de su cuerpo caen cristalinas gotas de agua.

En la prueba más veloz del torneo, España con Jorge Comas y José Pajol, aspira a estar entre los 10 primeros. Máximo los 15, y para ello presenta los registros iguales de los mencionados con 0.54.00, contra 0.51.12 de James Montgomery, de Estados Unidos.

Igualmente, aspiran los ibéricos a ocupar posiciones entre el quinto al décimo lugar, en las competiciones de 4 por 100 libre, para hombres, donde tienen un tiempo de 3.35.80 y 4 por 100 combinado hombres, con 4.02.90.

En la lista de las probabilidades, estos registros ubican a los cuartetos de la península en los puestos 9 y 8 respectivamente, con la posibilidad de mejorar, superando a Bulgaria, Italia, Canadá, y la Unión Soviética, que no están muy lejos.

La cosa se hace más difícil para los 4 por 100 combinado para hombres, ante la fortaleza que han demostrado en prácticas Italia, Gran Bretaña y República Democrática Alemana que la superan ampliamente en registros del pre-mundial.

Finalmente, España podría estar también con Santiago Esteva, su máxima figura en estos mundiales, entre los 10 mejores, en lo que respecta a los 200 metros espalda, donde tiene el 9 tiempo con 2.08.00, a unas 12 centésimas de Lutz Wanja, de la República Democrática Alemana, que es octavo.

**AJEDREZ: CAMPEONATO DE ESPAÑA FEMENINO**

**Derrota de la gran favorita, Pepita Ferrer, ante la canaria, María del Pino**

SEVILLA, 17.—La jugadora canaria María del Pino García venció ayer a la actual campeona de España de ajedrez, la catalana Pepita Ferrer, en la segunda ronda del Campeonato de España de Ajedrez Femenino que se viene disputando en los salones del Rel Círculo de Labradores de esta capital.

Ambas ajedrecistas eran consideradas como las grandes favoritas para alzarse con el título nacional. Con su victoria sobre la campeona, María del Pino parece perfilarse como la probable ganadora del certamen, aunque las partidas continuarán disputándose hasta el día 23 con un total de ocho rondas.

Pepita Ferrer, que en la primera partida sólo consiguió unas tablas frente a la representante de Alava, Ana

bel de la Fuente parece no encontrarse en su mejor forma y, según los técnicos, no tiene muchas probabilidades de revalidar su título.

Los resultados de la segunda ronda, finalizada anoche, son los siguientes: María Santana (Las Palmas) y María Mendoza (Tenerife), tablas.

Teresa Canela (Cataluña) y Rosa Grisaleña (Logroño), tablas.

María Peñamaría (Madrid) y Gloria Velat (Cataluña), tablas.

Julia Rojas (Almería) vence a Anabel de la Fuente (Alava).

María del Pino García (Las Palmas) vence a Pepita Ferrer (Cataluña).

Luisa Gutiérrez (Valencia) vence a María Rutloba (Sevilla).

Lutgarda González (Las Palmas) y Julia Gallego (Guipúzcoa), aplazada.

Carmen Canela (Cataluña) y Nieves García (Madrid), aplazada.

Angeles Sebastián (Vizcaya) pierde ante María Martínez (Almería).

Angeles Gamazo (Salamanca) pierde ante Teresa Herrero (Santander).

Al término de la segunda ronda hay ocho jugadoras empatadas en el primer puesto, con un punto y medio cada una, son: María del Pino (Las Palmas), María Santana (Las Palmas), María Mendoza (Tenerife), Teresa Canela (Cataluña), María Peñamaría (Madrid), Gloria Velat (Cataluña), Julia Rojas (Almería) y Rosa Grisaleña (Logroño). — (ALFIL)

**BALONCESTO: Campeonato de Europa Juvenil**

**Rotunda victoria del equipo español sobre Portugal (104-33)**

ATENAS, 18.— En su tercer partido de la fase preliminar de los Campeonatos Europeos de Baloncesto juvenil, España ha logrado una rotunda victoria, superando a Portugal por 104 a 33. El primer tiempo terminó con el tanteo de 56 a 14.

sin enemigo serio delante, los juveniles españoles se han despachado a gusto y muy pronto se despegaron para ir acumulando fuertes diferencias sobre sus inexpertos contrarios. Destacaron en el bando español Ferrer e Iturriaga, sin que desentonara ninguno de los restantes jugadores.

Las anotaciones del equipo español han sido:

Ferrer (26), Pina (2), Terán (2), Alana (5), Foiz, (2), López Barquin (15), Solorzábal (4), San Epifanio (4), Iturriaga (25), Ribas (19).

GRUPO B  
Yugoslavia - Bélgica 61-59

GRUPO C  
Austria - Escocia 66-30  
URSS - Islandia 108-39

GRUPO D  
Holanda - Inglaterra 75-64  
Israel - Alemania 98-77  
Italia - Gales 130-25  
(ALFIL)

**Dr. CONESA RUIZ**

SUSPENDE SU CONSULTA HASTA EL DIA 1º DE AGOSTO

**«TOUR» DE FRANCIA**

**EL ITALIANO SANTAMBROGIO, VENCEDOR DE LA VIGESIMA ETAPA**

**El español Francisco Galdós, no tomó la salida por encontrarse enfermo y con fiebre**

MELUN (Francia), 18.—El italiano Giacinto Santambrogio logró vencer en la vigésima etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, disputada hoy, viernes, mientras que Bernard Thevenet y el belga Eddy Merckx terminaron, en el mismo tiempo, bastante retrasados, por lo que continuaron sin alteración sus puestos en la general.

La etapa de hoy, que con 126 kilómetros era la segunda más larga de la prueba, se disputó virtualmente la victoria final del francés Thevenet, de 27 años de edad, puesto que no se cree surjan sorpresas de ahora en adelante, hasta que la prueba finalice el próximo domingo, en París.

Merckx, que sufre fractura de maxilar y heridas en una pierna desde que cayó el pasado martes, tiene solo 383,5 kilómetros para intentar reducir los 3 m. 3 s. de ventaja que le saca Thevenet, lo que no se cree probable.

"Frente a un Thevenet que se muestra con fuerza, no hay nada que hacer", declaró el campeón mundial, de 30 años de edad.

Thevenet, por su parte, manifestó: Merckx está aun en carrera pero el no me ha podido

desbancar. Si consigo el triunfo el domingo, podré decir que he vencido a un gran corredor".

La etapa de hoy apenas ha tenido historia. Los corredores, al parecer, se conforman con lo que se ha hecho hasta ahora. No faltaron, desde luego, las tentativas de fuga, pero todas fueron abortadas, excepto la llevada a cabo por el que luego resultaría vencedor de la etapa, Santambrogio, que logró en la meta una ventaja de alrededor de medio minuto sobre el segundo y resto de los corredores. — (ALFIL)

**SANTAMBROGIO GANA LA 20ª ETAPA**

MELUN (Francia) 18.—El italiano Giacinto Santambrogio, del equipo "Bianchi", ha ganado la etapa de hoy Pouilly en Auxois Melun recorriendo los 256 kilómetros en un tiempo de 7 H. 39' 45". Le siguen:

- 2.—Rik van Linden
- 3.—Gerben Karstens
- 4.—Barry Hoban
- 5.—Walter Godefroot
- 6.—Robert Mintkiewicz
- 7.—Karel Rottiers
- 8.—Regis Delepine

- 9.—Mauro Simonetti
  - 10.—José Amaro
- Todos el mismo tiempo: 7 H. 40' 13".

La media conseguida por Santambrogio ha sido de 33,409 kilómetros a por hora. — (ALFIL)

**ABANDONO DE GALDOS**

MELUN (Francia) 18.—Francisco Galdós de España no tomó hoy la salida en la vigésima etapa de la Vuelta Ciclista a Francia por encontrarse enfermo y con fiebre.

Los restantes se clasificaron así:

- 31.—Viejo 1 H. 40' 13" (a 28' del ganador y con el mismo tiempo del segundo)

40.—Torres mismo tiempo. Los siete restantes españoles se clasificaron con el mismo tiempo. — (ALFIL)

**THEVENET CONTINUA LIDEB**

MELUN (Francia) 18.—Al término de la 20ª etapa de "Tour" de Francia el francés Bernard Thevenet continúa como líder de la clasificación general individual con un tiempo de 104 H. 12' 55".

- Le siguen:
- 2.—Eddy Merckx a 3' 03"
- 3.—Lucien van Impe a 4' 49"
- 4.—Joop Zoetemelk a 6' 58"
- 5.—Felice Gimondi a 12' 53"
- 6.—Vicente López Carril a 19' 54"
- 7.—Francesco Moser a 24' 29"
- 8.—Joseph Fuchs a 25' 39"
- 9.—Edouard Janssen a 31' 15"
- 10.—Pedro Torres a 34' 24".

**ESPAÑOLES EN LA GENERAL**

MELUN (Francia), 18.—Puestos que ocupan los corredores españoles en la clasificación general de la Vuelta Ciclista a Francia después de la etapa de hoy:

- 1.—López Carril a 19.45 del primero.
- 2.—Torres a 34.24.
- 23.—Viejo, a 1 H. 11' 54".
- 27.—Balagué a 1 H. 23' 15".
- 28.—Menéndez, a 1 H. 23' 44".
- 30.—Melero, a 1 H. 29' 58".
- 35.—Pesarrodona a 1 H. 41' 38".
- 37.—Casas a 1 H. 43' 10".
- 60.—Grande, a 2 H. 19' 58". — (ALFIL)

**CANCIONES FINALISTAS AL «IV FESTIVAL DE LA CANCIÓN DE MARIN»**

(MARIN, de madrugada)

En la noche de ayer, se ha celebrado en el Parque de El Vergel, semifinal del "IV Festival de la Canción de Marin", a la cual ha concurrido numerosísimo público que aplaudió con ganas las interpretaciones de los diversos cantantes que actuaron en el mismo.

Las diez canciones finalistas para la gran final, que se celebrará en la noche de hoy, a partir de las diez y media en el mismo lugar, han sido las siguientes:

- "Canto a Marin", intérprete Mayán • Galicia linda tierra", Sayáns
- "Non sei qué é, pídemo", Merce y Angel
- "A terra da miña nai", Ignacio
- "Pequeno, pequeno", Joaquín Aparicio
- "Caracola de Marin", Rafael
- "No lloraré", Eduardo acompañado del grupo "Astrós"
- "Por ti morre neniña", Monty Bre
- "Galiza querida", Javier
- "Non foi un sono", Monty Brea

L. P.

**Campeonatos de verano para hijos de mutualistas**

Todos los hijos de mutualistas, que deseen asistir a los Campamentos de Verano, de la Delegación Provincial de la Juventud, subvencionados por la correspondiente Mutualidad, podrán inscribirse no sólo

para el de Playa Limens (Cangas de Morrazo), sino también para el "Paco Leis" (Villanueva de Arosa).

En ambas inscripciones se iniciarán próximamente los turnos de acampados.

## RIO DE JANEIRO: Doce muertos en accidente ferroviario

RIO DE JANEIRO, 18.— Doce muertos y más de un centenar de heridos es el balance del accidente ferroviario ocurrido ayer en la periferia de esta ciudad según el servicio de información de la Compañía de Ferrocarriles.—(Efe)

RECUPERADOS CADAVERES DE ALPINISTAS ESPAÑOLES

(AOSTA (Italia), 18.— Jesús Angel Sánchez Asegurado, de 19 años, natural de Murcia y Jesús Pintado Martínez, de 18, de Oviedo, resultaron ser los cadáveres recuperados hoy por el helicóptero de la Policía de Aosta cuyos cadáveres fueron llevados a Saint Gervais tras haberse despeñado ayer cuando realizaban la ascensión de una de las agujas de la región.

Los dos montañeros se despeñaron ayer mañana cuando se encontraban a la mitad de la pared norte de la aguja de Blonassay, uno de los guardas de un refugio montañero presenció de lejos la tragedia y avisó inmediatamente a la Policía. La parte de la aguja de Blonassay donde se encontraban los dos jóvenes que componían una cordada, se alza a 4.025 metros y está sobre la vertiente francesa del Mont Blanc. Sánchez Asegurado y Pintado Martínez debieron despeñarse desde unos dos mil metros. Según el guarda testigo de vista, los jóvenes resbalaron sobre el hielo precipitándose en el vacío hasta unos cien metros, sobre un pliegue del terreno.—(Efe)

## VICTORIA

### Rafael Gil «Rafaelillo», resultó cogido de gravedad

VICTORIA, 18.— Corrida extraordinaria, organizada por la Delegación Sindical con ocasión de la fiesta del 18 de julio. Plaza llena y tarde soleada.

Seis toros de la ganadería de Gabriel Rojas, antes Concha y Sierra de Sevilla. Bien de peso y defensas, resultando bastante difíciles, broncos y probones en su mayoría, con peligro para los diestros. Solamente dieron juego el segundo y quinto que fueron ovacionados en el arrastre.

#### PARTE FACULTATIVO

Durante la día del segundo toro, resultó cogido, el diestro Rafael Gil «Rafaelillo», que trasladado a la enfermería precisó de urgente intervención quirúrgica. Le fueron apreciadas herida pos asta de toro, en hueso poplíteo izquierdo, con dos trayectorias una hacia arriba y hacia afuera, que diseca el bíceps y el nervio ciático poplíteo extremo, y otra en profundidad que llega hasta la articulación de la rodilla que diseca todo el paquete vésculo-nervioso con grandes destrozos de los músculos gemelos. Hubo de ser operado bajo anestesia general. Pronóstico grave.—(Cifra)

## VILLAGARCIA DE AROSA

### Una persona muerta y dos heridas al hundirse una embarcación

#### Durante la procesión del Carmen

VILLAGARCIA DE AROSA, 18.— Una persona ha resultado muerta y otras con lesiones que no revisten gravedad, al ser abordado la embarcación «Mar Alegre», de Villanueva de Arosa, por el «Luna de Plata», de Santa Eugenia de Riveira.

Ambas embarcaciones, participaban en la procesión marítima de la Virgen del Carmen, imagen ésta que era transportada por el dragaminas «Navia».

A consecuencia de este suceso, resultó muerto Luis Conde Martínez, de 54 años, y con lesiones de poca consideración, Rosa Oubiña Conde, de 46 años y su hijo, Benito Lorenzo Oubiña.

Al parecer la embarcación «Mar Alegre», de poco porte, se cruzó ante el «Luna de Plata», siendo abordado por éste y hundándose seguidamente. (Cifra)

### Termina el estado de emergencia en Rumania

BUCAREST, 18.— Una movilización de fuerzas y organizaciones de todo tipo reconstruyen puentes, restablecen vías de comunicación y completan diques y seguridades hidráulicas en Rumania después de las graves inundaciones que han afectado a más de 100 mil hectáreas de cultivo, exceptuados los departamentos limítrofes del Danubio, donde continúa vigente el estado de emergencia, hoy ha terminado en el resto de Rumania la fase de alarma fluvial.

Las aguas mantenían niveles estacionarios esta mañana en el sector comprendido entre Bazias, Drobeta y Turno-Severin.

En el curso inferior del río se ha registrado hoy una ligera baja de la crecida, según se informa en Bucarest.—(Efe)

## BARCELONA

### Los «MIR» de Bellvitge, firmaron sus solicitudes de readmisión

BARCELONA, 18.— En el transcurso de una asamblea durante cuyo transcurso se tenía ya conocimiento del atentado sufrido por el director de la Residencia de Bellvitge, los 35 M.I.R. que aún no habían presentado su solicitud personal de readmisión, decidieron hacerlo, procediendo seguidamente a firmarlas.

Por otra parte, el personal sanitario sancionado a raíz del conflicto registrado en el mencionado centro asistencial han hecho público el siguiente escrito:

«El conjunto de médicos despedidos y personal sancionado con suspensión de funciones de la C.S. «Príncipe de España», ante el atentado sufrido contra la persona del doctor Miguel Otaolaurruchi, director de la Residencia General, quiere hacer públicas estas declaraciones:

1.— Manifestar su más absoluta repulsa, por el hecho sucedido que supone la utilización de la violencia y el daño físico a la persona.

2.— Criticar duramente la información dada por TV. E. en su boletín informativo de las 15 horas, por el que se interpreta el execrable atentado como resultado del conflicto de los M.I.R. a nivel local y se acusa especialmente al conjunto del personal en conflicto del citado centro como responsable de este ultraje.

3.— Diferenciar claramente el problema sanitario colectivo planteado en esta Ciudad Sanitaria, del brutal atentado cometido de modo individual a espaldas del personal en conflicto.

4.— Destacar que este su-

ceso, no beneficia nada y a nadie y más especialmente trunca la labor, que estaba

iniciando el personal en conflicto en forma de diálogo con los distintos jefes de ser-

vicio en vistas a una deseable pronta resolución de la situación.— (Europa Press)

## EL ESTADO DE EXCEPCION EN LA INDIA, SOMETIDO AL PARLAMENTO

NUEVA DELHI, 18.— Unos veinte parlamentarios de la oposición, encarcelados en virtud del estado de excepción decretado por Indira Gandhi, no podrá votar en la ratificación de la medida.

Su ausencia, no influirá en el resultado esperado de la votación, porque la señora Gandhi, cuenta con el apoyo del partido del Congreso, que cuenta con una aplastante mayoría en el Parlamento, o sea tanto en una como en otra Cámara.

Sin embargo, una enmienda que entró en vigor el miércoles y que modificó la Ley de Seguridad del país, tendrá la virtud de que sea pacífica la sesión de ratificación del decreto de excepción, implantado, hace tres sema-

nas y que ha sido el primero que se ha aplicado en la India, desde que este país es independiente, es decir, desde hace dieciocho años y así mismo es esta la primera vez, que se somete a la consideración de los legisladores.

Según la enmienda, aprueba respecto al mantenimiento de la Ley de Seguridad Interna, ningún detenido puede ser reclutado contra su detención, por lo menos por un periodo de dos años.

La señora Gandhi, convocó una sesión especial, de una semana de duración, porque la constitución india, dispone que el Parlamento deberá ratificar el estado de excepción, dentro de los dos meses siguientes a su declaración.

La señora Gandhi proclamó dicho estado el día 26 de junio, cuando el Parlamento no se encontraba en periodo de sesiones.

La señora Gandhi, reveló ayer que no desea derogar el decreto en un futuro próximo.

En unas breves observaciones hechas en un comunicado periodístico del Gobierno, la señora Gandhi dijo que era «muy pronto para levantar la vigilancia», lo que es grandemente significativo de que ella, no esa dispuesta aún a levantar el estado de excepción.

El decreto, que ha tenido como consecuencia la detención de millares de sus oponentes políticos, entró en vigor dos semanas después de que el Alto Tribunal de Allahabad, en el estado, federado de Uttar Pradesh, del que es oriunda Indira Gandhi, consideró a la primer ministro, culpable de irregularidades electorales en 1971.

La señora Gandhi, ha apelado contra esta condena ante el Tribunal Supremo, que señaló la fecha del 11 de agosto para la vista de la causa.

Si el Tribunal Supremo, ratifica la sentencia del Tribunal de Allahabad, la señora Gandhi, tendrá que dimitir o hacer una última apelación ante la Comisión Nacional Electoral, facultada para anular condenas impuestas por el Tribunal Supremo a ministros del Gobierno.

Ningún observador político espera la anulación del decreto por el Parlamento, dominado por el partido del Congreso, pero el Gobierno ha preparado disposiciones de estricta censura aplicables a los periodistas, que informen sobre la sesión parlamentaria.

Según las directrices previstas, el Gobierno solo facilitará, transcritos, los discursos de los ministros. El Gobierno no permitirá la publicación de los nombres de cualquiera de los miembros de la oposición que hagan uso de la palabra.—(Efe)

## PALMA DE MALLORCA

### Muere un súbdito finlandés, al caer de la séptima planta de un hotel

PALMA DE MALLORCA, 18.— El súbdito finlandés, Juhani Riikonen, de 25 años de edad, murió al caer desde la séptima planta, del hotel donde se hospedaba. Pasaba sus vacaciones en Palma de Mallorca y había llegado a la ciudad pocos días antes con su esposa, procedente de Helsinki.

Se desconocen por el momento las causas que motivaron el accidente que le produjo la muerte instantánea al estrellarse contra el suelo. (Europa Press)

## CORDOBA (ARGENTINA)

### TRECE POLICIAS EN LIBERTAD

#### Provocaron en legítima defensa la muerte de 5 cooperativistas

CORDOBA (Argentina), 18.— Trece policías que provocaron la muerte de cinco cooperativistas, fueron puestos en libertad, por la Cámara del crimen de esta ciudad, al calificar el hecho como homicidio cometido en legítima defensa en el ejercicio de un cargo público.

El trágico episodio, ocurrió el 23 de enero de 1974, cuando los agentes en cuestión hicieron fuego con sus armas reglamentarias contra un automóvil que circulaba en dirección a Córdoba, cuyos ocupantes no habían advertido las órdenes de detenerse según informó la Policía.

En el automóvil viajaban cinco dirigentes de la Cooperativa Agrícola Ganadera de Santa Fé, ciudad distante cien kilómetros de Córdoba. Al parecer, los ocupantes del vehículo fueron confundidos por la Policía, con otro grupo de presuntos extremistas que circulaba en otro coche de iguales características, que el utilizado por los cooperativistas, portando armas de alto poder ofensivo.

De acuerdo con lo resuelto hoy por la justicia, los trece policías, salieron inmediatamente en libertad y serán reincorporados a funciones que no involucren actividades en grupos de combate.

El episodio en cuestión, tu-

vo honda repercusión en la prensa local y el matutino «La Voz del Interior», venía solicitando insistentemente un esclarecimiento del mismo,

atribuyendo culpabilidad al patrullero policial que lo protagonizó. A causa de esta actitud, el diario fue objeto de diversos atentados.—(Efe)

## BOLIVIA: Varias entidades solicitan del Gobierno, se abra una investigación de las monjas españolas desterradas

LA PAZ, 18.— Varias entidades religiosas solicitaron hoy al Gobierno boliviano se abra juicio, según las leyes sobre la culpabilidad o inocencia de las tres misioneras españolas detenidas el pasado

sábado acusadas de intromisión política. Y que se ha dicho serán desterradas por el Gobierno boliviano. La Confederación de Religiosas, la de religiosas, las asociaciones nacionales y diocesanas de

Educación Católica y otras entidades católicas elevaron hoy un documento al Gobierno en favor de las españolas, Ana María Orús Ajuria Cristina Recoder (religiosa) y Ana Liria Franch (misionera seglar).

Estas fueron detenidas junto con otras 25 personas el pasado sábado en Oruro, a 200 kilómetros al sur de La Paz. Las tres misioneras alegaron estar en la reunión política, desconociendo las finalidades de la misma.

En dicha reunión se dieron cita alrededor de 25 dirigentes políticos, parcialmente vinculados con las organizaciones sindicales y universitarias proscritas por el régimen de Banzer. Varios de los asistentes eran exiliados y habían ingresado ilegalmente en el país.—(Efe)

## BILBAO: Multa de medio millón de pesetas a «Codiliva» por adulteración de aceite

BILBAO, 18.— Comercial Distribuidora de Alimentos S. A., (CODILIVA), empresa vecindada en la localidad vizcaína de Erandio, ha sido sancionada con multa de 500.000 pesetas, por adulteración de aceite.

La resolución ha sido dictada por la Dirección General de Información e Inspección Comercial, y con fecha de 27 del 6 del 75, ha adquirido firmeza, tal sanción, en vía administrativa, al ser desestimado el recurso de alzada que la empresa había interpuesto. La orden se publicó ayer en el Boletín Oficial de la Provincia.—(Europa Press).

# HONDURAS: Asesinato múltiple en el departamento de Olanche

## Siete cadáveres aparecieron en una finca

TEGUCIGALPA, 18. — La comisión militar de alto nivel que investiga el asesinato múltiple en el Departamento de Olanche, encontró hoy siete cadáveres, entre ellos los de dos sacerdotes: Ivan Betancourt, colombiano

y Jerome Zipher, norteamericano.

El grupo de alto oficiales militares, fue encargado para esclarecer la desaparición de nueve personas poco después de que tropas del Ejército disolvieran una «marcha de hambre» emprendida por la Unión Nacional de Campesinos el pasado 25 de junio. Los cadáveres fueron encontrados en un pozo de agua que fue dinamitado y luego cegado con tractores para ocultar los cuerpos de los dos sacerdotes, dos estudiantes y dos activistas de la Unión Nacional de campesinos. Los cadáveres fueron hallados a una profundidad de veinte metros y los autores de esta matanza se encuentran detenidos y son los oficiales mayor José Enrique Chinchilla; teniente Benjamín Plata Valladares y el sargento David Artiga Tablada, además de los empresarios agrícolas Manuel Zelaya y Carlos Bahr.

Una intensa protesta popular se produjo al saberse la desaparición de los sacerdotes, los estudiantes y la joven colombiana María Elena Bolívar, además de los cinco campesinos.

Las víctimas encontraron la muerte con disparos de rifle de montería en la hacienda «Los Horcones» propiedad de Manuel Zelaya en las inmediaciones de Juticalpa. Las excavaciones continúan en busca de otros dos cadáveres ya que existe presunción de que fueron nueve las personas muertas en la finca reseñada.

El Gobierno ha dicho en comunicados oficiales que este hecho jamás fue ordenado en el operativo militar para disolver la marcha y fue una acción irregular y no consultada por parte del mayor José Enrique Chinchilla, jefe del destacamento militar en Olanche, quien colabora a la comisión del crimen. Los tres militares serán degradados públicamente además de recibir severos castigos de acuerdo al Código Militar y a las leyes penales comunes. Igual suerte correrán los empresarios Manuel Zelaya y Carlos Bahr. — (Efe)

# SOYUZ - APOLO

## Dos niños gemelos y un perfume llevan el nombre de las naves espaciales

MOSCU, 18. — Dos niños gemelos que acaban de nacer en la U.R.S.S. han sido registrados con los nombres de «Soyuz» y «Apolo». Y hasta una nueva marca de perfume resarrollada conjuntamente por la U.R.S.S. y una empresa estadounidense lleva el nombre «Soyuz - Apolo» al ponerse a la venta en esta capital. Anécdotas que marcan la intensidad con que los soviéticos viven este primer encuentro espacial que penetra en los aspectos más diversos de la vida.

Los gemelos, han nacido en la altiplanicie de Tien Shan, en la República Soviética de Kirguisia, localidad de Satyvaldiev, y sus padres, Seidmkan y Terekbal, trabajan en una pequeña empresa de tallado de piedras semipreciosas. Los gemelos han sido registrados con los nombres de Soyuz y Apolo en la localidad de Minkush, que actúa de cabeza de partido, y los padres declararon su intención de hacer así honor al vuelo conjunto sin precedentes en la historia.

El perfume «Epas» (siglas inglesas de «Proyecto Experimental Apolo - Soyuz») ha causado furor al ponerse a la venta en Nueva York y Moscú y los entendidos aseguran que es pirituoso, contemporáneo y excitante como el acontecimiento histórico que lo ha inspirado. El aromático subproducto del vuelo conjunto ha sido creado por la fábrica de perfume moscovita «Novaya Zarya» en colaboración con «Revlon». (Efe).

# MADRID: Dos individuos atracan una gasolinera

MADRID, 18. — Dos individuos uno de ellos armado con una pistola y el otro con un machete atacaron a las cinco de esta madrugada la gasolinera situada en el kilómetro 6,700 de la carretera a Coslada. Los malhechores, tras intimidar al empleado Eugenio Cortina se apoderaron de las cinco mil pesetas que éste tenía recaudadas y se dieron a la fuga en un ciclomotor. El empleado dio aviso inmediatamente a la Policía que acudió con toda urgencia en un coche patrulla en el que inició la persecución de los atracadores, quienes asustados con la presencia de las fuerzas del orden, se cayeron del ciclomotor emprendiendo la fuga a campo traviesa siendo detenidos poco más tarde. Se trata de Alejandro Sánchez Casado, de 19 años y Miguel Sanz Fernández, de 18 a los que les fueron ocupadas las cinco mil pesetas robadas en la gasolinera de Coslada. — (Cifra)



BERLIN. — Se ha celebrado en las salas de exposiciones de la Funkturm de Berlín (Oeste) la XIII Interchic o feria internacional de la moda, a la que han acudido 160 expositores alemanes y extranjeros, entre ellos incluso de Polonia, la Unión Soviética y Rumanía. En la foto aparece un vestido de estival confeccionado por el renombrado couturier berlinés Ull Richter. El original modelo es batista y algodón y sumamente ligero.

## TRAS UNA PETICION DE EXTRADICION

# Regresa a Londres, el diputado Stonehouse

### Está acusado junto con su amante de escándalo financiero

LONDRES, 18. — (Por Ramón-Luis Acuña, de la Agencia EFE).

Después de 232 días en Australia, quince en la cárcel y más de veinticuatro horas de viaje, John Stonehouse, diputado laborista y ex miembro del Gobierno, contro de un escándalo financiero, ya está otra vez en casa, en Cran Breña.

Aquí le esperan veintinueve cargos de fraude, tráfico de influencias y falsificación de documentos que atañen a una cantidad total de 172.000 libras (más de 350.000 dólares), y a su secretaria y amante, Sheila Buckley, seis acusaciones por robo y tráfico de influencias de 46.000 libras (más de cien mil dólares) de valor.

La pareja vale, pues cerca de medio millón de dólares y ha costado Dios y ayuda traerla al redil. Y ciento dieciocho días de luchas jurídicas a través de los mares que terminaron en una extradición a la que el hábil político financiero de 49 años no pudo contrarrestar con ninguna treta más.

Porque el parlamentario de Walsall North, que hace 241 días que no pisa el Parlamento, es maestro en desapariciones. Como quería iniciar una nueva vida, una semana después de no saberse de él en Londres se esfumó en una playa de Miami...

Solo para mejor — emergió más tarde en Australia, bajo la personalidad de Joseph Arthur Markham, agente de seguros. Esta encarnación era demasiado, aún para el sereno y persuasivo quinquagenario que el próximo mes redondea su medio siglo de existencia.

La misma «oida» metió a su llegada a Londres y al descender del avión para ir a los automóviles con que le acogía la Policía. Como si nada hubiese pasado.

El viaje se lo pasó oyendo música por los auriculares generales del «747» de la British Airway que le conducía, y preparando su intervención en el Parlamento. Considerarían injusto que en la Cámara de los Comunes no se le autorizara a hablar, y así mismo le declaró en el curso de

este viaje. No habló a Kenneth Etheridge, el policía que le acompañaba. No quiso comer con él. «Nunca compartí el pan con Scotland Yard», aseguró impasible. Pero no guardo ayuno por ello.

Pero en resumidas cuentas, no es este un retorno que le dignifique. Su intención de hablar en la Cámara de los Comunes, puede helar la espiña dorsal de algún que otro diputado, aunque el propósito de Stonehouse, no parece ser otro en principio que el de explicar su ausencia de su escaño y pedir excusas, por ello, así como hacer su defensa por los cargos que se le imputan: algo que no será fácil.

Ahora bien, para su intervención ante sus colegas se necesita que el Ministerio del Interior y la Cámara se pongan de acuerdo. «No deseo solo obtener el permiso, espero obtenerlo», dijo tajante Stonehouse, quien sostiene que los cargos que se le imputan solo han podido llevarle a la cárcel, por ahora quince días, y ello por causa de una petición de extradición.

John Thompson Stonehouse, sea como sea, inició hoy otra etapa de su agitada vida última, en la que había desaparecido el mes de noviembre de 1974 en Miami, y se le había encontrado viviendo normalmente a principios de 1975 en Australia.

# Requisitoria por presunto delito de terrorismo

BILBAO, 18. — El Juzgado Militar eventual número tres de Bilbao, ha hecho pública una requisitoria contra José María Zapirain Maya, procesado como presunto autor de un delito de terrorismo.

José María Zapirain, de 21 años de edad, nació en Rentería (Guipúzcoa) y residió en octubre de 1974 en Oyarzun, de donde huyó con motivo de la muerte del activista José Ignacio Iparraguirre Aseguiñolaza, ocurrida en Trinchérpe - San Sebastián.

Está considerado actualmente como miembro liberado de E.T.A. «Quita Asamblea», frente político-militar. Fue identificado como el individuo que huyó en Guernica tras sostener un tiroteo con fuerzas de la Guardia Civil, en mayo último, en el que resultó muerto un teniente. También se le supone autor del asesinato de un guardia civil, pocos días antes, también en la localidad de Guernica.

Este individuo deberá comparecer en el término de diez días ante Eduardo Herrero Carral, teniente coronel de Infantería, juez instructor del citado Juzgado. — (Cifra).

# BARCELONA: Mejora el director de la Residencia «Príncipes de España»

BARCELONA, 18. — El estado del director de la Residencia General de la Seguridad Social «Príncipes de España» de Bellvitge, José Miguel Otaolaurruchi, sigue una línea de general mejoría, si bien debe continuar en observación en la clínica, donde se encuentra internado.

El doctor Otaolaurruchi, que fue agredido a golpes y con arma blanca, ayer por la mañana, por tres individuos que se dieron después a la fuga, deberá seguir todo este fin de semana internado, pero se cree que, de no surgir complicaciones, el próximo lunes podría ser dado de alta en la clínica. — (Cifra).

# La «CIA» entregó cartas interceptadas

WASHINGTON, 18. — El director general de Correos, Benjamin Bailar, ha informado hoy que la «CIA» había entregado 110 cartas y tarjetas postales que había interceptado en 1972.

El director de la «CIA», William Colby, que anteriormente manifestó que todas las cartas tomadas por la Agencia habían sido copiadas y devueltas al servicio postal para su envío, dijo que el correo fue hallado recientemente en unos estantes del Departamento.

El correo interceptado ha sido enviado al Departamento de Justicia para realizar una posible acción legal contra los responsables de la apertura de las cartas y de su retención ilegal, dijo Bailar en una declaración.

La «CIA» admitió que había leído secretamente el correo enviado desde los países comunistas durante 20 años, hasta 1973.

En el correo enviado al Departamento de Justicia figuran 85 tarjetas postales, 25 cartas, dos declaraciones de aduanas húngaras, un recibo certificado y una declaración de aduanas sueca.

Bailar dijo en una carta enviada a Colby que se había sorprendido al descubrir que la Agencia había retenido correo privado. Pidió seguridades de que esto no volvería a ocurrir de nuevo.

Colby dijo al director general de Correos en una carta que presentaba excusas a todos aquellos a quienes se les había retenido el correo. — (Efe)

# SUCESOS